



DEMAG AC100/4 | All Terrain Crane 100 t Lifting Capacity



DEMAG AC100/4
ALL TERRAIN CRANE

Strongest 4-axle crane in all working configurations
 Only 4-axle crane with only 2.55 m width on 16.00 R 25 tires
 6.9 t counterweight within 12 t axle load, 21.3 t within 16 t axle load roadable
 High and economic road and crane performance due to powerful and modern drive train technology
 Most variable main boom extension system in its class
 4 outrigger bases and air-conditions serial

Stärkste Tragfähigkeiten aller 4-achsigen Krane, in allen Betriebszuständen
 Einziger 4-Achser mit einer Fahrzeugbreite von nur 2,55 m mit Bereifung 16.00 R 25
 6,9 t Gegengewicht innerhalb 12 t Achslast, 21,3 t innerhalb 16 t Achslast verfahrbar
 Hohe und wirtschaftliche Fahrleistungen und Kranbetrieb durch modernste und leistungsstarke Antriebstechnologie
 Variabelstes System zu Verlängerung des Hauptauslegers in seiner Klasse
 Serienmäßig 4 Abstützbasen und Klimaanlage

Plus importantes capacités de charge de toutes les grues à 4 essieux, dans tous les états de fonctionnement
 Grue à 4 essieux unique, d'une largeur de 2,55 m seulement et équipée de pneus 16.00 R 25
 Déplacement avec contrepoids de 6,9 t avec un poids sur essieu jusqu'à 12 t et de 21,3 t avec un poids sur essieu jusqu'à 16 t
 Performances élevées et économiques et fonctionnement de la grue via une technologie d'entraînement ultra moderne et ultra puissante
 Système de rallonge de flèche principale le plus variable de sa catégorie
 4 bases de calage et installations de climatisation de série

Massimi limiti di carico nella classe a 4 assi, in tutti gli stati di funzionamento
 4 assi con larghezza veicolo di soli 2,55 m e con pneumatici 16.00 R 25
 6,9 t contrappeso entro 12 t di carico assiale, 21,3 t entro 16 t di carico assiale
 Prestazioni convenienti e di alto livello; gru operante grazie alla tecnologia di trasmissione più moderna e ad alto rendimento
 Sistema più variabile della sua classe per il prolungamento del braccio base
 Di serie: 4 basi di stabilizzazione e climatizzatori

La grúa de 4 ejes con capacidades de carga más elevadas, en todos los estados de funcionamiento
 La única grúa de 4 ejes con anchura de vehículo de sólo 2,55 m y neumáticos 16.00 R 25
 Contrapeso transportable de 6,9 t sin superar carga sobre eje 12 t, y 21,3 t sin superar carga sobre eje 16 t
 Elevados rendimientos de conducción y manejo de grúa con bajo consumo, gracias a su transmisión con tecnología de vanguardia y alta potencia
 El sistema para extensión de la flecha principal más diversificable dentro de su clase
 Equipada de serie con 4 bases estabilizadoras y climatizador



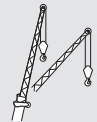
CONTENTS · INHALT · CONTENU · INDICE · CONTENIDO

Page · Seite · Page · Pagina · Página:

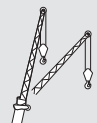
Dimensions · Abmessungen · Encombrement · Dimensioni · Dimensiones	4	1
Specifications · Technische Daten · Caractéristiques · Dati tecnici · Datos técnicos	5	
Equipment · Einrichtungen · Équipement · Equipaggiamento · Equipamiento	6	
Counterweight · Gegengewicht · Contrepoids · Contrappeso · Contrapeso	7	



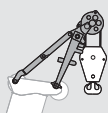
HA	Main boom · Hauptausleger · Flèche principale · Braccio base · Pluma principal	8	2
-----------	--	---	---



HAV	Folding swing-away jib · Klappspitze · Fléchette pliante · Punta retráctil · Plumin de articulación	13	3
------------	---	----	---

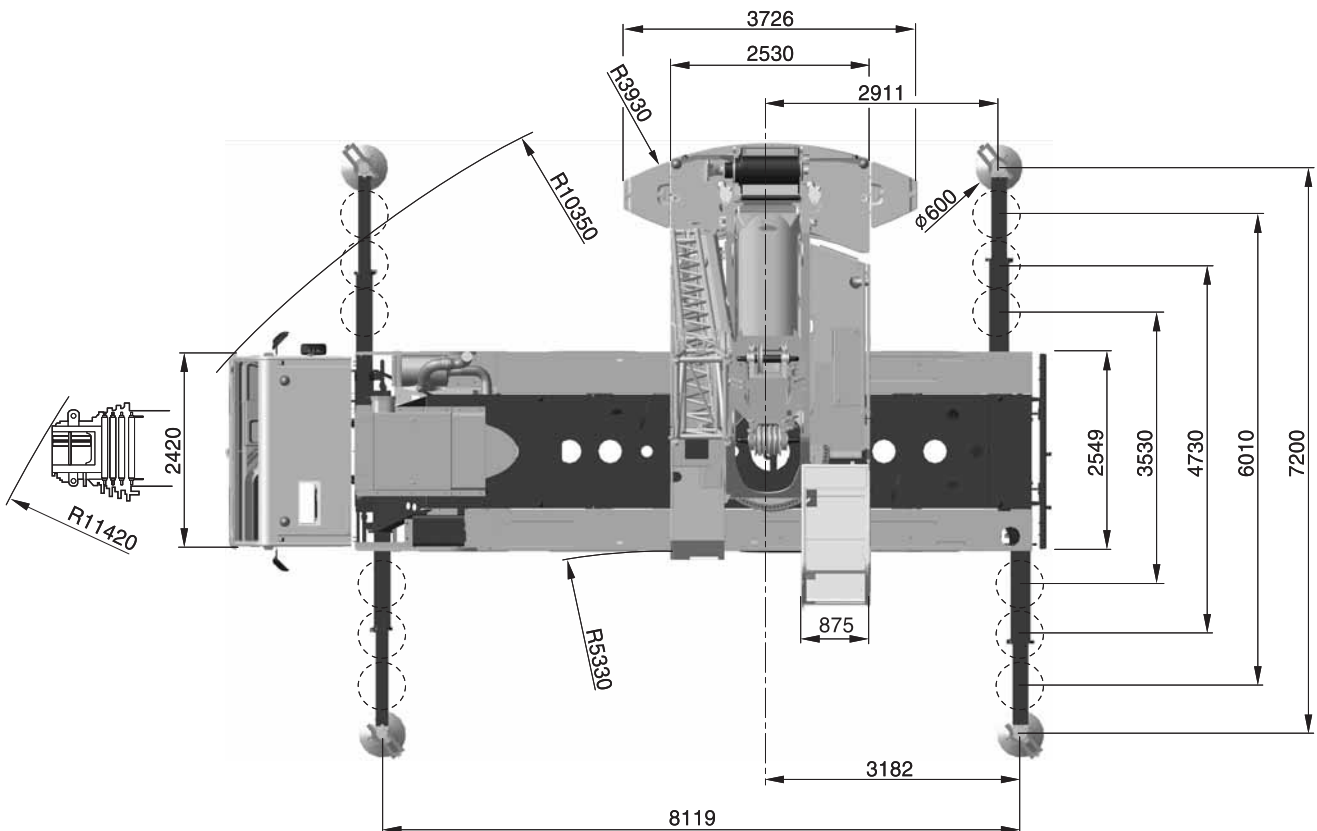
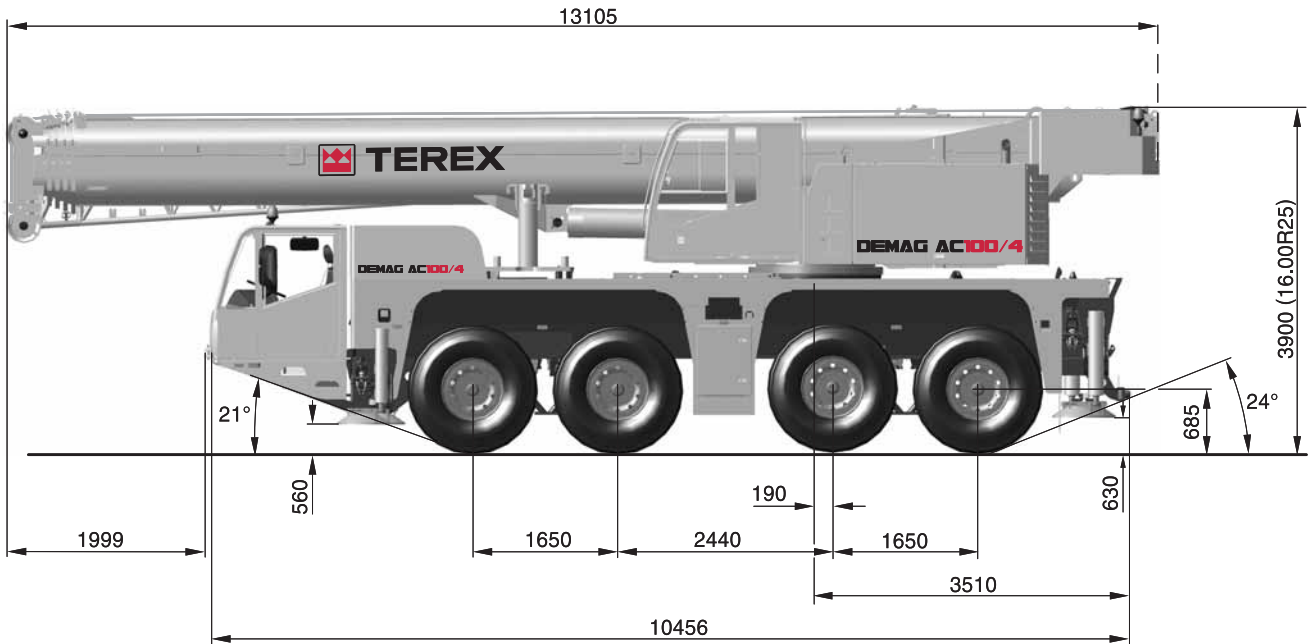


HAV-VA	Variable extension with swing-away jib · Variable Verlängerung mit Klappspitze · Rallonge variable à fléchette pliante · Prolungamento variabile con punta retráctil · Extensión variable con plumin articulado	18	4
---------------	---	----	---



MS	Runner · Montagespitze · Potence · Runner · Runner	23	5
-----------	--	----	---

Basic equipment · Basisausstattung · Équipement de base · Allestimento di base · Equipamiento básico	26	6
Options · Optionen · Options · Opzioni · Opciones	26	



SPECIFICATIONS · TECHNISCHE DATEN · CARACTÉRISTIQUES · DATI TECNICI · DATOS TÉCNICOS

	Total							
< 10,0 t								X
< 9,5 t	–	8 x 8 x 8	16.00R25	50-3-18	4,7 t	19,0 m	–	13,3 t
< 12,0 t	40,0 t	8 x 6 x 8	14.00R25	8-0-18	–	–	–	–
< 12,0 t	48,0 t	8 x 8 x 8	16.00R25	20-1-18	5,4 t	19,0 m	–	–
< 12,0 t	48,0 t	8 x 8 x 8	16.00R25	20-1-18	6,9 t	–	–	–
< 13,0 t	50,0 t	8 x 8 x 8	16.00R25	50-3-18	6,9 t	19,0 m	–	–
< 13,0 t	52,0 t	8 x 8 x 8	16.00R25	50-3-18	10,1 t	19,0 m	–	–
< 14,5 t	57,0 t	8 x 8 x 8	16.00R25	50-3-18	13,8 t	19,0 m	–	–
< 14,5 t	58,0 t	8 x 8 x 8	16.00R25	50-3-18	15,3 t	10,0 m	–	–
< 16,0 t	64,0 t	8 x 8 x 8	16.00R25	50-3-18	21,3 t	19,0 m	–	–

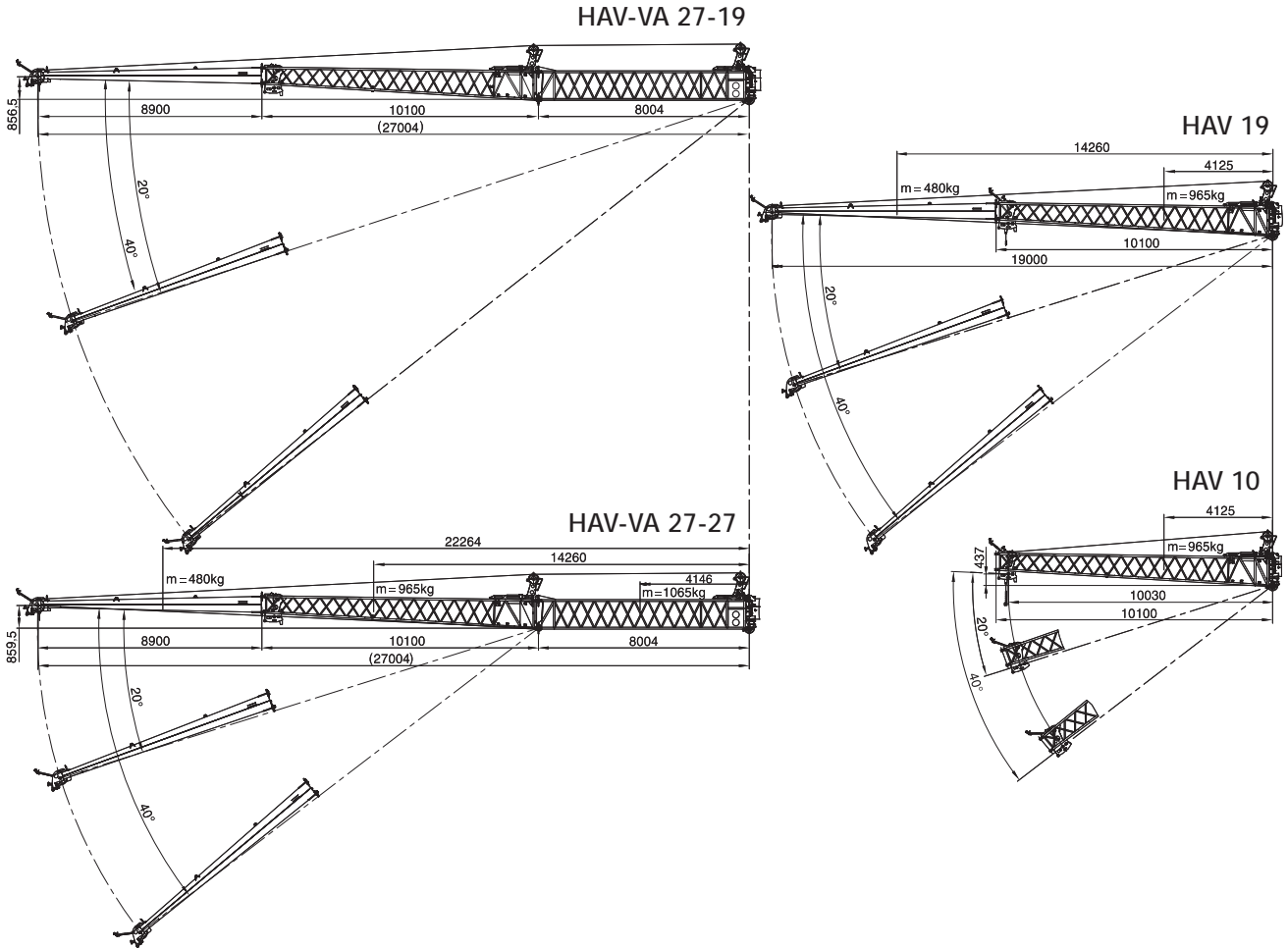
	115 m ³ /min	67 kN	18 mm	265 m
	115 m ³ /min	67 kN	18 mm	265 m
	1,4 min ⁻¹			
	315 s (12 - 50 m)			
	60 s (0° - 82°)			

1	6,7	8-0-18	5	–	170	1,00 m
2	13,4	20-1-18	5	–	350	1,80 m
3	20,0	20-1-18	5	–	350	1,80 m
4	26,6	50-3-18	5	–	550	1,80 m
5	33,1	50-3-18	5	–	550	1,80 m
6	39,5	50-3-18	5	–	550	1,80 m
7	45,9	50-3-18	5	–	550	1,80 m
8	52,2	80-5-18	5	–	650	2,00 m
9	58,4	80-5-18	5	–	650	2,00 m
10	64,6	80-5-18	5	–	650	2,00 m
11	70,7	80-5-18	5 + S1	–	650	2,00 m
12	76,7	100-7-18	5 + S1	–	750	2,00 m
13	82,7	100-7-18	5 + S1	–	750	2,00 m
14	88,6	100-7-18	5 + S1	–	750	2,00 m

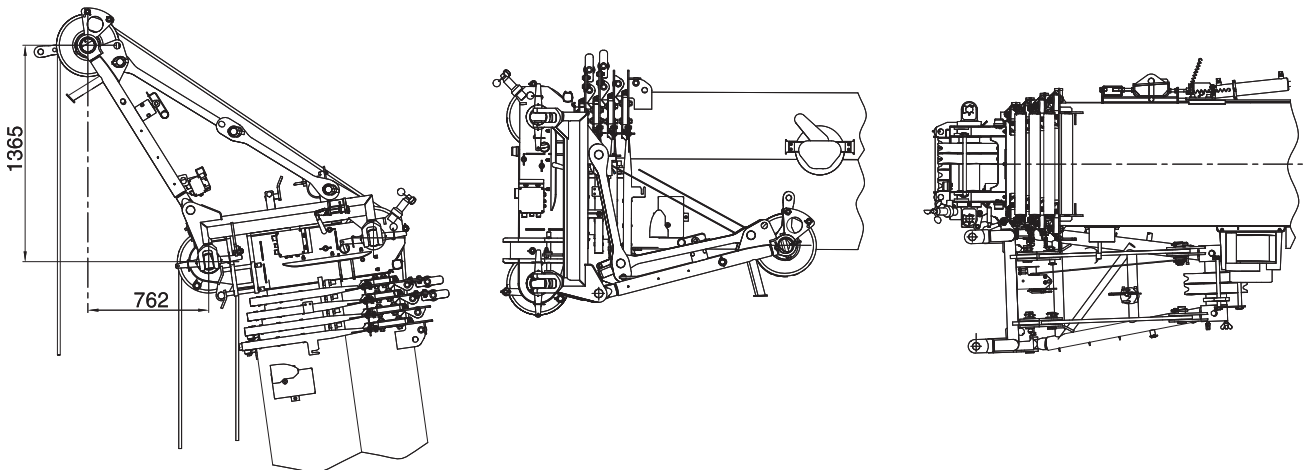
	395/95 R25 14.00 R25	445/95 R25 16.00 R25	445/80 R25 17.50 R25	525/80 R25 20.50 R25
	85 km/h	85 km/h	85 km/h	85 km/h
	45 %	45 %	40 %	40 %
	> 70 %	> 60 %	> 70 %	> 60 %

- 1 Highway > 45 km/h · Landstraße > 45 km/h · Route > 45 km/h · Strade extraurbane > 45 km/h · Carretera > 45 km/h
- 2 City < 45 km/h · Stadt < 45 km/h · Ville < 45 km/h · Città < 45 km/h · Ciudad < 45 km/h
- 3* Minimum turning radius < 5 km/h · Minimaler Kurvenradius < 5 km/h · Rayon de courbure minimum < 5 km/h · Raggio minimo di sterzata < 5 km/h · Radio mínimo de giro < 5 km/h
- 4* Off-wall · Wand-weg · Hors mur · Marcia laterale · Desempotrado
- 5* Crab steer mode · Hundegang · Marche en crabe · Marcia a granchio · Marcha cangrejo
- 6* All wheel steering · Allradlenkung · Transmission intégrale · Sterzata integrale · Dirección en todas las ruedas

* must be activated · muss angewählt werden · activation nécessaire · deve essere attivato · debe activarse



MS

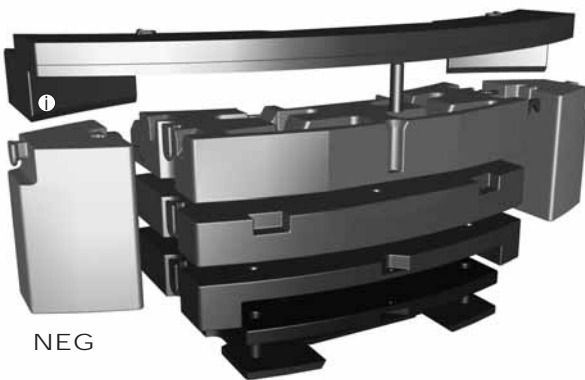
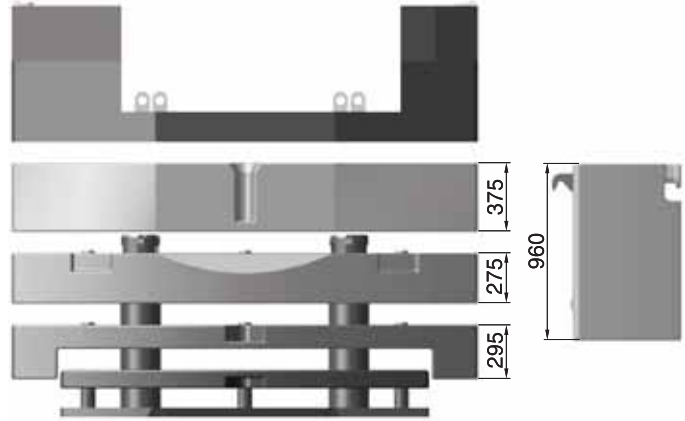


COUNTERWEIGHT · GEGENGEWICHT · CONTREPOIDS · CONTRAPPESO · CONTRAPESO

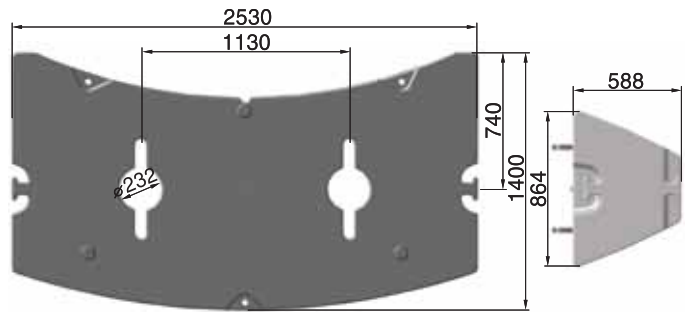
PARTS · TEILE · PIÈCES · PEZZI · PIEZAS



EG



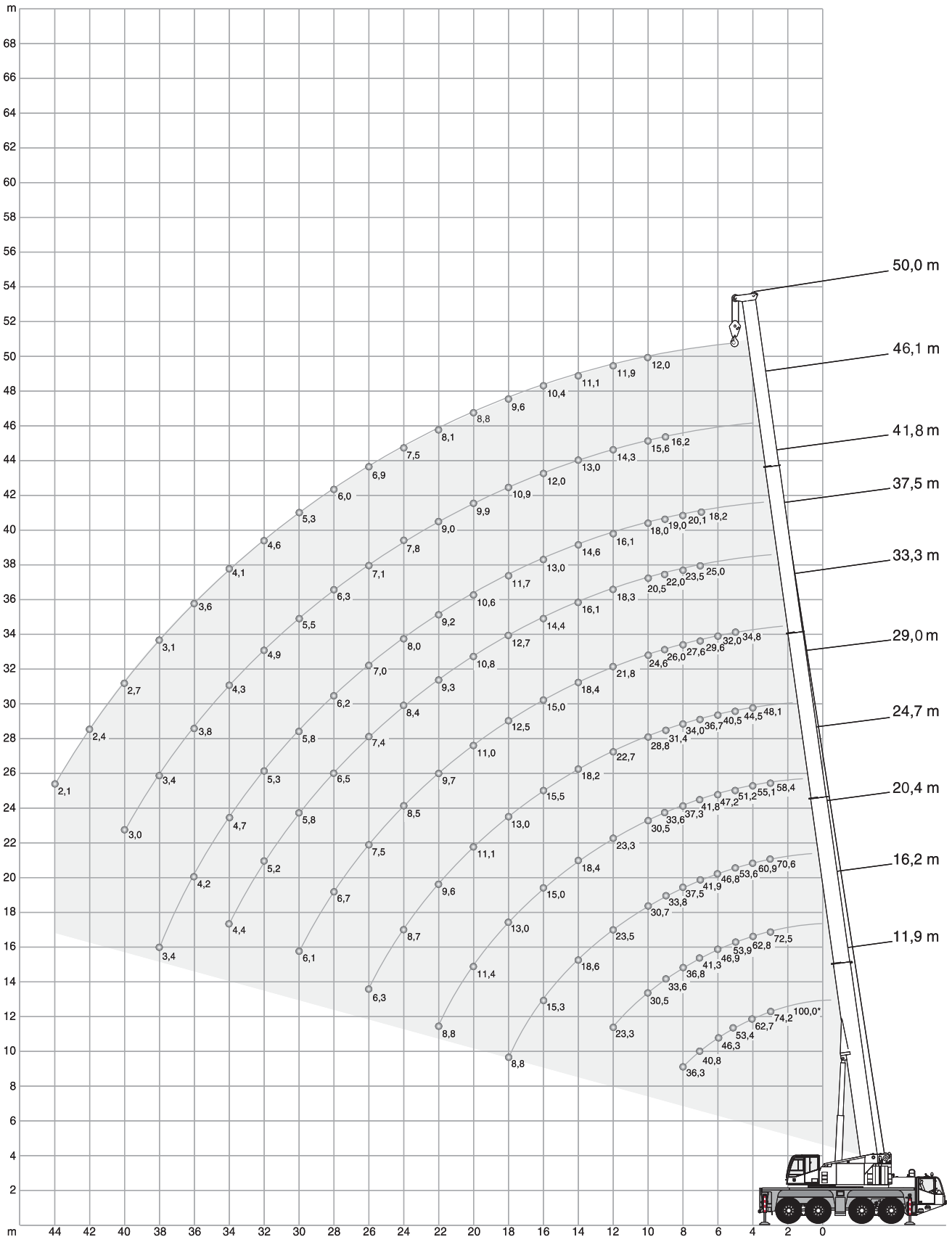
NEG



CONFIGURATIONS · KONFIGURATIONEN · CONFIGURATIONS · CONFIGURAZIONI · CONFIGURACIONES

	EG	NEG	Ⓐ 0,7 t	Ⓑ 1,5 t	Ⓒ 3,2 t	Ⓓ 5,2 t	Ⓔ 6,0 t	Ⓕ 4,7 t	Ⓖ 2,4 t	Ⓗ 2,4 t	Ⓘ 4,7 t
0,7 t	X	X	X								
2,2 t	X	X	X	X							
3,9 t	X	X	X		X						
4,7 t	X							X			
5,4 t	X		X					X			
5,4 t	X	X	X	X	X						
6,9 t	X		X	X				X			
8,6 t	X		X		X			X			
9,1 t	X	X	X		X	X					
10,1 t	X		X	X	X			X			
10,6 t	X	X	X	X	X	X					
13,8 t	X		X		X	X		X			
15,1 t	X	X	X		X	X	X				
15,3 t	X		X	X	X	X		X			
16,5 t	X	X	X	X	X	X	X				
19,8 t	X		X		X	X	X	X			
19,9 t	X	X	X		X	X	X		X	X	
21,3 t	X		X	X	X	X	X	X			
21,4 t	X	X	X	X	X	X	X		X	X	
24,6 t	X		X		X	X	X	X	X	X	
24,6 t		X	X		X	X	X		X	X	X
26,1 t	X		X	X	X	X	X	X	X	X	
26,1 t		X	X	X	X	X	X		X	X	X

HA



HA

26,1 t 8,10 m x 7,20 m 360° ISO

m	(0°)		11,9 m	11,9 m	16,2 m	20,4 m	24,7 m	29,0 m	33,3 m	37,5 m	41,8 m	46,1 m	50,0 m	m
	t	t												
3	100,0*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
4	80,0	74,2	72,5	70,6	58,4	-	-	-	-	-	-	-	-	4
5	69,3	62,7	62,8	60,9	55,1	48,1	-	-	-	-	-	-	-	5
6	60,7	53,4	53,9	53,6	51,2	44,5	34,8	-	-	-	-	-	-	6
7	53,5	46,3	46,9	46,8	47,2	40,5	32,0	-	-	-	-	-	-	7
8	44,8	40,8	41,3	41,9	41,8	36,7	29,6	25,0	18,2	-	-	-	-	8
9	38,4	36,3	36,8	37,5	37,3	34,0	27,6	23,5	20,1	-	-	-	-	9
10	-	-	33,6	33,8	33,6	31,4	26,0	22,0	19,0	16,2	-	-	-	10
12	-	-	30,5	30,7	30,5	28,8	24,6	20,5	18,0	15,6	12,0	-	-	12
14	-	-	23,3	23,5	23,3	22,7	21,8	18,3	16,1	14,3	11,9	-	-	14
16	-	-	-	18,6	18,4	18,2	18,4	16,1	14,6	13,0	11,1	-	-	16
18	-	-	-	15,3	15,0	15,5	15,0	14,4	13,0	12,0	10,4	-	-	18
20	-	-	-	8,8	13,0	13,0	12,5	12,7	11,7	10,9	9,6	-	-	20
22	-	-	-	-	11,4	11,1	11,0	10,8	10,6	9,9	8,8	-	-	22
24	-	-	-	-	8,8	9,6	9,7	9,3	9,2	9,0	8,1	-	-	24
26	-	-	-	-	-	8,7	8,5	8,4	8,0	7,8	7,5	-	-	26
28	-	-	-	-	-	6,3	7,5	7,4	7,0	7,1	6,9	-	-	28
30	-	-	-	-	-	-	6,7	6,5	6,2	6,3	6,0	-	-	30
32	-	-	-	-	-	-	6,1	5,8	5,8	5,5	5,3	-	-	32
34	-	-	-	-	-	-	-	5,2	5,3	4,9	4,6	-	-	34
36	-	-	-	-	-	-	-	4,4	4,7	4,3	4,1	-	-	36
38	-	-	-	-	-	-	-	-	4,2	3,8	3,6	-	-	38
40	-	-	-	-	-	-	-	-	3,4	3,4	3,1	-	-	40
42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,0	2,7	-	-	42
44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,4	-	-	44
46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,1	-	-	46




21,3 t (21,4 t) 8,10 m x 7,20 m 360° ISO


m	11,9 m	16,2 m	20,4 m	24,7 m	29,0 m	33,3 m	37,5 m	41,8 m	46,1 m	50,0 m	m
3	74,0	72,5	70,6	58,4	-	-	-	-	-	-	3
4	62,1	62,6	60,9	55,1	48,1	-	-	-	-	-	4
5	52,9	53,4	53,3	51,2	44,5	34,8	-	-	-	-	5
6	45,9	46,4	46,3	46,8	40,5	32,0	-	-	-	-	6
7	40,3	40,9	41,5	41,3	36,7	29,6	25,0	18,2	-	-	7
8	35,9	36,6	37,1	36,9	34,0	27,6	23,5	20,1	-	-	8
9	-	32,9	33,1	32,9	30,9	26,0	22,0	19,0	16,2	-	9
10	-	27,6	27,9	27,7	27,1	24,6	20,5	18,0	15,6	12,0	10
12	-	20,7	20,9	20,7	20,4	20,7	18,3	16,1	14,3	11,9	12
14	-	-	16,5	16,4	16,8	16,2	15,8	14,6	13,0	11,1	14
16	-	-	13,9	13,9	13,7	13,5	13,4	12,7	12,0	10,4	16
18	-	-	8,8	11,7	11,5	11,6	11,1	11,1	10,8	9,6	18
20	-	-	-	10,0	10,1	9,8	9,7	9,4	9,1	8,8	20
22	-	-	-	8,7	8,7	8,5	8,3	8,0	8,1	7,8	22
24	-	-	-	-	7,6	7,5	7,3	7,2	7,0	6,8	24
26	-	-	-	-	6,3	6,6	6,4	6,4	6,1	5,8	26
28	-	-	-	-	-	5,8	5,6	5,7	5,3	5,0	28
30	-	-	-	-	-	5,2	4,9	5,0	4,6	4,4	30
32	-	-	-	-	-	-	4,4	4,4	4,0	3,8	32
34	-	-	-	-	-	-	3,6	3,9	3,5	3,3	34
36	-	-	-	-	-	-	-	3,5	3,1	2,8	36
38	-	-	-	-	-	-	-	2,7	2,7	2,4	38
40	-	-	-	-	-	-	-	-	2,4	2,1	40
42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,8	42
44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,5	44




* with special attachment · mit Sonderausrüstung · avec équipement spécial · con accessorio speciale · con equipo especial

HA


☰ 15,3 t (15,1 t)  8,10 m x 7,20 m 360° ISO




			11,9m	16,2m	20,4m	24,7m	29,0m	33,3m	37,5m	41,8m	46,1m	50,0m	
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m
3	73,7	72,5	70,6	58,4	-	-	-	-	-	-	-	-	3
4	61,3	61,8	60,9	55,1	48,1	-	-	-	-	-	-	-	4
5	52,2	52,7	52,6	51,2	44,5	34,8	-	-	-	-	-	-	5
6	45,3	45,8	46,0	46,2	40,5	32,0	-	-	-	-	-	-	6
7	39,8	40,3	41,0	39,4	36,1	29,6	25,0	18,2	-	-	-	-	7
8	32,7	34,3	34,7	33,1	30,5	27,6	23,5	20,1	-	-	-	-	8
9	-	28,0	28,3	28,0	26,2	25,7	22,0	19,0	16,2	-	-	-	9
10	-	23,4	23,7	23,5	22,9	22,5	20,5	18,0	15,6	12,0	-	-	10
12	-	17,4	17,9	18,2	18,0	17,4	17,5	16,0	14,3	11,9	-	-	12
14	-	-	14,3	14,4	14,1	14,3	13,8	13,7	13,0	11,1	-	-	14
16	-	-	11,6	11,7	11,8	11,6	11,4	11,1	10,9	10,4	-	-	16
18	-	-	8,8	9,9	9,8	9,7	9,5	9,6	9,2	9,0	-	-	18
20	-	-	-	8,4	8,3	8,2	8,0	8,1	7,7	7,5	-	-	20
22	-	-	-	7,2	7,2	7,0	6,8	6,9	6,5	6,3	-	-	22
24	-	-	-	-	6,3	6,1	5,9	5,9	5,6	5,3	-	-	24
26	-	-	-	-	5,5	5,3	5,1	5,1	4,8	4,5	-	-	26
28	-	-	-	-	-	4,6	4,4	4,4	4,1	3,8	-	-	28
30	-	-	-	-	-	4,0	3,8	3,9	3,5	3,2	-	-	30
32	-	-	-	-	-	-	3,3	3,4	3,0	2,7	-	-	32
34	-	-	-	-	-	-	2,6	2,9	2,5	2,3	-	-	34
36	-	-	-	-	-	-	-	2,5	2,1	1,9	-	-	36
38	-	-	-	-	-	-	-	-	1,8	1,5	-	-	38
40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,2	-	-	40
42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,0	-	42
44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,7	44


☰ 10,1 t  8,10 m x 7,20 m 360° ISO




			11,9m	16,2m	20,4m	24,7m	29,0m	33,3m	37,5m	41,8m	46,1m	50,0m	
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m
3	73,1	72,5	70,6	58,4	-	-	-	-	-	-	-	-	3
4	60,6	61,1	60,9	55,1	48,1	-	-	-	-	-	-	-	4
5	51,6	52,1	52,1	51,2	44,5	34,8	-	-	-	-	-	-	5
6	44,8	45,3	45,6	41,9	38,0	32,0	-	-	-	-	-	-	6
7	36,2	38,1	36,7	34,1	31,2	29,6	25,0	18,2	-	-	-	-	7
8	28,0	29,7	30,0	28,6	26,9	25,5	23,4	20,1	-	-	-	-	8
9	-	24,1	24,4	24,1	23,9	22,1	20,7	19,0	16,2	-	-	-	9
10	-	20,1	20,4	21,1	20,8	19,5	18,7	17,1	15,6	12,0	-	-	10
12	-	14,8	15,6	15,7	15,8	15,6	15,3	14,2	13,4	11,9	-	-	12
14	-	-	12,2	12,4	12,4	12,1	12,0	11,8	11,4	10,6	-	-	14
16	-	-	9,8	10,0	10,0	9,9	9,7	9,7	9,4	8,8	-	-	16
18	-	-	8,3	8,3	8,4	8,2	7,9	8,0	7,6	7,3	-	-	18
20	-	-	-	7,0	7,1	6,9	6,6	6,7	6,3	6,0	-	-	20
22	-	-	-	6,0	6,0	5,8	5,6	5,7	5,3	5,0	-	-	22
24	-	-	-	-	5,2	5,0	4,7	4,8	4,4	4,1	-	-	24
26	-	-	-	-	4,5	4,2	4,0	4,1	3,7	3,4	-	-	26
28	-	-	-	-	-	3,6	3,4	3,4	3,0	2,8	-	-	28
30	-	-	-	-	-	3,1	2,8	2,9	2,5	2,2	-	-	30
32	-	-	-	-	-	-	2,4	2,5	2,1	1,8	-	-	32
34	-	-	-	-	-	-	-	1,7	1,7	1,4	-	-	34
36	-	-	-	-	-	-	-	-	1,7	1,3	-	-	36
38	-	-	-	-	-	-	-	-	1,0	0,8	-	-	38
40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,8	-	-	40

HA


6,9 t  8,10 m x 7,20 m 360° ISO

			11,9m	16,2m	20,4m	24,7m	29,0m	33,3m	37,5m	41,8m	46,1m	50,0m	
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m
3	72,6	72,5	70,6	58,4	-	-	-	-	-	-	-	-	3
4	60,2	60,7	60,7	55,1	48,1	-	-	-	-	-	-	-	4
5	51,3	51,8	51,7	48,7	43,4	34,8	-	-	-	-	-	-	5
6	43,2	43,3	41,2	37,9	34,2	31,7	-	-	-	-	-	-	6
7	32,3	34,2	33,2	30,8	28,8	27,1	24,6	-	-	-	-	-	7
8	24,9	26,6	26,9	25,7	25,0	22,9	21,9	20,1	-	-	-	-	8
9	-	21,5	21,9	22,5	21,5	20,5	19,1	17,7	16,2	-	-	-	9
10	-	17,9	18,7	18,9	18,6	18,1	17,2	15,9	14,9	12,0	-	-	10
12	-	13,1	13,9	14,1	14,1	13,8	13,5	13,2	12,2	11,4	-	-	12
14	-	-	10,9	11,0	11,1	10,9	10,6	10,7	9,9	9,2	-	-	14
16	-	-	8,8	8,9	8,9	8,7	8,5	8,6	8,1	7,4	-	-	16
18	-	-	7,2	7,3	7,4	7,1	6,9	7,0	6,6	6,0	-	-	18
20	-	-	-	6,1	6,1	5,9	5,7	5,8	5,4	4,8	-	-	20
22	-	-	-	5,1	5,1	4,9	4,7	4,8	4,3	3,9	-	-	22
24	-	-	-	-	4,3	4,1	3,8	3,9	3,5	3,2	-	-	24
26	-	-	-	-	3,7	3,4	3,2	3,3	2,9	2,6	-	-	26
28	-	-	-	-	-	2,9	2,6	2,7	2,3	2,0	-	-	28
30	-	-	-	-	-	2,4	2,2	2,2	1,8	1,6	-	-	30
32	-	-	-	-	-	-	1,8	1,8	1,4	1,2	-	-	32
34	-	-	-	-	-	-	1,1	1,5	1,1	0,8	-	-	34
36	-	-	-	-	-	-	-	1,2	0,8	-	-	-	36

5,4 t  8,10 m x 7,20 m 360° ISO




			11,9m	16,2m	20,4m	24,7m	29,0m	33,3m	37,5m	41,8m	46,1m	50,0m	
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m
3	72,3	72,5	70,6	58,4	-	-	-	-	-	-	-	-	3
4	60,0	60,5	60,5	55,1	48,1	-	-	-	-	-	-	-	4
5	51,1	51,6	50,3	46,3	41,2	34,8	-	-	-	-	-	-	5
6	42,2	42,1	39,2	36,0	32,4	31,0	-	-	-	-	-	-	6
7	30,5	32,4	31,5	29,2	28,1	25,6	23,7	18,2	-	-	-	-	7
8	23,5	25,1	25,5	24,9	23,7	21,9	20,8	18,9	-	-	-	-	8
9	-	20,3	21,2	21,4	20,4	19,6	18,5	17,1	16,0	-	-	-	9
10	-	16,9	17,7	17,9	18,0	17,1	16,2	14,9	14,6	12,0	-	-	10
12	-	12,3	13,1	13,3	13,3	13,2	12,7	12,5	11,5	10,6	-	-	12
14	-	-	10,3	10,4	10,4	10,2	10,0	10,0	9,1	8,4	-	-	14
16	-	-	8,2	8,3	8,4	8,2	7,9	8,0	7,4	6,8	-	-	16
18	-	-	6,7	6,8	6,8	6,6	6,4	6,5	6,0	5,4	-	-	18
20	-	-	-	5,6	5,7	5,4	5,2	5,3	4,8	4,3	-	-	20
22	-	-	-	4,7	4,7	4,5	4,2	4,3	3,9	3,4	-	-	22
24	-	-	-	-	4,0	3,7	3,4	3,5	3,1	2,7	-	-	24
26	-	-	-	-	3,3	3,1	2,8	2,9	2,5	2,2	-	-	26
28	-	-	-	-	-	2,6	2,3	2,4	2,0	1,7	-	-	28
30	-	-	-	-	-	2,1	1,9	1,9	1,5	1,3	-	-	30
32	-	-	-	-	-	-	1,5	1,5	1,1	0,9	-	-	32
34	-	-	-	-	-	-	0,9	1,2	0,8	-	-	-	34
36	-	-	-	-	-	-	-	0,9	-	-	-	-	36

HA TELESCOPING CAPACITIES · TELESKOPIERBARE TRAGFÄHIGKEITEN · CHARGES TÉLESCOPABLES · CARICHI DEL BRACCIO TELESCOPICO · CAPACIDADES DE CARGA TELESCÓPICA

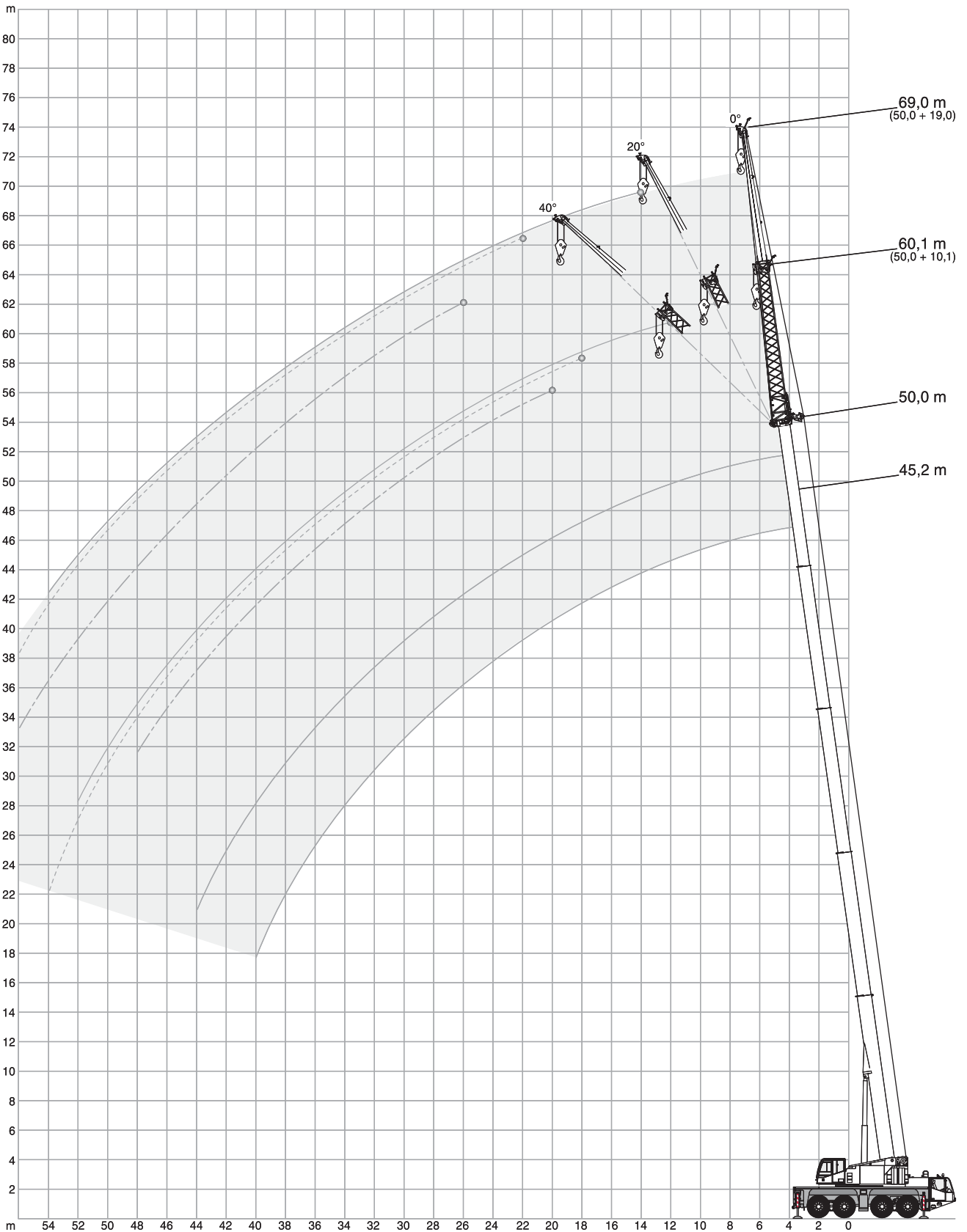
 8,10 m x 7,20 m

360°

ISO

		16,2 m	20,4 m	24,7 m	29,0 m	33,3 m	37,5 m	41,8 m	46,1 m	50,0 m	
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m
3	27,7	24,4	23,8	-	-	-	-	-	-	-	3
4	27,3	23,8	23,0	20,3	-	-	-	-	-	-	4
5	26,2	23,3	22,1	20,6	19,2	-	-	-	-	-	5
6	26,1	22,9	20,6	19,0	18,6	-	-	-	-	-	6
7	26,1	22,5	19,1	18,5	18,0	16,0	-	-	-	-	7
8	26,0	22,2	18,7	18,0	16,4	15,4	15,1	-	-	-	8
9	25,6	21,9	18,3	17,5	15,3	14,9	14,5	13,4	-	-	9
10	26,3	21,7	18,0	17,1	14,8	14,4	14,0	12,9	3,8	-	10
12	22,7	21,6	17,4	16,4	13,9	12,6	12,2	11,2	3,1	-	12
14	-	18,6	17,1	15,7	12,4	11,9	11,4	9,8	2,6	-	14
16	-	15,3	15,0	15,0	11,8	11,3	9,9	8,6	1,9	-	16
18	-	-	12,6	13,0	11,4	10,8	8,8	7,4	1,1	-	18
20	-	-	10,7	11,1	10,6	10,3	7,9	6,7	-	-	20
22	-	-	-	9,6	9,1	9,3	7,1	6,1	-	-	22
24	-	-	-	8,4	7,9	8,1	6,3	5,4	-	-	24
26	-	-	-	-	7,0	7,1	5,8	4,8	-	-	26
28	-	-	-	-	6,1	6,3	5,3	4,4	-	-	28
30	-	-	-	-	-	5,6	4,8	4,0	-	-	30
32	-	-	-	-	-	4,9	4,4	3,6	-	-	32
34	-	-	-	-	-	4,4	4,1	3,3	-	-	34
36	-	-	-	-	-	-	3,8	3,0	-	-	36
38	-	-	-	-	-	-	3,4	2,8	-	-	38
40	-	-	-	-	-	-	-	2,6	-	-	40

HAV



3

HAV

 26,1 t

 8,10 m x 7,20 m

360°

ISO

		10,1 m			19,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
m	t	t	t	t	t	t	t
12	6,7	-	-	-	-	-	-
14	6,7	-	-	3,7	-	-	-
16	6,7	-	-	3,7	-	-	-
18	6,7	6,7	-	3,7	-	-	-
20	6,7	6,4	5,9	3,7	-	-	-
22	6,3	6,1	5,7	3,7	3,7	-	-
24	5,9	5,8	5,4	3,7	3,7	-	-
26	5,6	5,5	5,2	3,7	3,6	3,3	-
28	5,2	5,2	5,0	3,7	3,6	3,2	-
30	4,9	4,9	4,8	3,7	3,5	3,2	-
32	4,4	4,7	4,6	3,6	3,4	3,1	-
34	3,8	4,2	4,4	3,5	3,2	3,0	-
36	3,3	3,6	3,8	3,3	3,1	2,9	-
38	2,9	3,2	3,3	3,0	3,0	2,8	-
40	2,5	2,7	2,9	2,6	2,8	2,7	-
42	2,1	2,4	2,5	2,3	2,7	2,7	-
44	1,8	2,0	2,1	2,0	2,4	2,6	-
46	1,6	1,7	1,8	1,7	2,0	2,3	-
48	1,3	1,4	1,5	1,4	1,7	2,0	-
50	1,1	1,2	-	1,2	1,5	1,7	-
52	0,9	1,0	-	1,0	1,2	1,4	-
54	-	0,7	-	0,7	1,0	1,1	-
56	-	-	-	-	0,8	0,9	-
58	-	-	-	-	-	-	-
60	-	-	-	-	-	-	-

		10,1 m			19,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
m	t	t	t	t	t	t	t
12	8,6	-	-	4,6	-	-	-
14	8,5	-	-	4,6	-	-	-
16	8,4	8,2	-	4,6	-	-	-
18	8,2	7,9	7,2	4,6	-	-	-
20	7,7	7,5	7,1	4,5	4,2	-	-
22	7,2	7,1	7,0	4,4	4,1	-	-
24	6,7	6,7	6,7	4,3	4,0	3,5	-
26	6,2	6,3	6,3	4,2	3,9	3,4	-
28	5,8	5,8	5,9	4,1	3,8	3,4	-
30	5,1	5,5	5,5	4,0	3,7	3,3	-
32	4,5	4,8	5,1	3,9	3,7	3,3	-
34	4,2	4,2	4,4	3,7	3,6	3,2	-
36	3,7	3,9	4,0	3,6	3,5	3,2	-
38	3,2	3,5	3,6	3,2	3,3	3,1	-
40	2,8	3,0	3,1	3,0	3,2	3,1	-
42	2,5	2,7	2,7	2,6	2,8	3,0	-
44	2,2	2,3	2,4	2,3	2,6	2,7	-
46	1,9	2,0	-	2,0	2,3	2,5	-
48	1,6	1,7	-	1,7	2,0	2,2	-
50	1,4	1,5	-	1,5	1,7	1,9	-
52	-	-	-	1,3	1,5	1,6	-
54	-	-	-	1,1	1,3	-	-
56	-	-	-	0,9	1,1	-	-
58	-	-	-	0,7	0,8	-	-
60	-	-	-	-	-	-	-

		10,1 m			19,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
m	t	t	t	t	t	t	t
10	10,9	-	-	-	-	-	-
12	10,7	-	-	5,4	-	-	-
14	10,4	9,3	-	5,3	-	-	-
16	10,0	9,0	7,7	5,2	-	-	-
18	9,3	8,7	7,6	5,1	4,7	-	-
20	8,6	8,3	7,4	5,0	4,5	-	-
22	7,9	7,8	7,2	4,8	4,4	-	-
24	7,3	7,2	6,9	4,7	4,2	3,6	-
26	6,6	6,7	6,7	4,6	4,1	3,5	-
28	6,0	6,1	6,3	4,4	4,0	3,5	-
30	5,4	5,5	5,6	4,3	3,9	3,4	-
32	4,7	5,1	5,2	4,2	3,8	3,3	-
34	4,0	4,4	4,6	4,0	3,7	3,3	-
36	3,7	3,9	4,1	3,7	3,6	3,3	-
38	3,2	3,4	3,6	3,4	3,5	3,2	-
40	2,8	3,0	3,1	3,0	3,4	3,2	-
42	2,5	2,6	-	2,7	3,0	3,2	-
44	2,2	2,3	-	2,3	2,7	2,9	-
46	1,9	2,0	-	2,0	2,3	2,5	-
48	1,1	-	-	1,8	2,0	2,2	-
50	0,9	-	-	1,5	1,8	1,9	-
52	-	-	-	1,3	1,5	-	-
54	-	-	-	1,1	1,3	-	-

		10,1 m			19,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
m	t	t	t	t	t	t	t
3	13,4	-	-	9,0	-	-	-
4	13,4	-	-	8,8	-	-	-
5	13,4	13,4	-	8,6	-	-	-
6	13,4	12,8	-	8,5	-	-	-
7	13,3	12,0	-	8,2	-	-	-
8	12,9	11,4	9,5	8,0	-	-	-
9	12,5	10,8	9,1	7,7	-	-	-
10	12,1	10,3	8,7	7,4	6,5	-	-
12	11,0	9,3	8,1	6,9	5,9	-	-
14	9,8	8,5	7,7	6,3	5,5	-	-
16	8,8	7,9	7,5	5,7	5,0	4,3	-
18	7,9	7,5	-	5,3	4,7	4,1	-
20	-	-	-	4,9	4,4	3,9	-
22	-	-	-	4,5	4,1	3,7	-
24	-	-	-	4,2	3,9	3,7	-
26	-	-	-	3,9	3,8	-	-
28	-	-	-	-	-	-	-
30	-	-	-	-	-	-	-
32	-	-	-	-	-	-	-
34	-	-	-	-	-	-	-
36	-	-	-	-	-	-	-
38	-	-	-	-	-	-	-
40	-	-	-	-	-	-	-

HAV

21,3 t (21,4 t)

8,10 m x 7,20 m

360°

ISO

		10,1 m			19,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
		t	t	t	t	t	t
m							
12		6,7	-	-	-	-	-
14		6,7	-	-	3,7	-	-
16		6,7	-	-	3,7	-	-
18		6,7	6,7	-	3,7	-	-
20		6,7	6,4	5,9	3,7	-	-
22		6,3	6,1	5,7	3,7	3,7	-
24		5,9	5,8	5,4	3,7	3,7	-
26		5,6	5,5	5,2	3,7	3,6	3,3
28		4,8	5,2	5,0	3,7	3,6	3,2
30		4,1	4,5	4,8	3,7	3,5	3,2
32		3,5	3,9	4,2	3,6	3,4	3,1
34		3,0	3,4	3,6	3,1	3,2	3,0
36		2,6	2,9	3,1	2,7	3,1	2,9
38		2,2	2,5	2,6	2,3	2,8	2,8
40		1,8	2,1	2,2	2,0	2,4	2,7
42		1,5	1,7	1,9	1,6	2,1	2,4
44		1,2	1,4	1,5	1,4	1,8	2,1
46		1,0	1,1	1,2	1,1	1,5	1,7
48		0,7	0,9	0,9	0,9	1,2	1,4
50		-	-	-	-	0,9	1,1
52		-	-	-	-	0,7	0,9
54		-	-	-	-	-	-
56		-	-	-	-	-	-

		10,1 m			19,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
		t	t	t	t	t	t
m							
12		8,6	-	-	4,6	-	-
14		8,5	-	-	4,6	-	-
16		8,4	8,2	-	4,6	-	-
18		8,2	7,9	7,2	4,6	-	-
20		7,7	7,5	7,1	4,5	4,2	-
22		7,2	7,1	7,0	4,4	4,1	-
24		6,6	6,7	6,7	4,3	4,0	3,5
26		5,7	6,1	6,3	4,2	3,9	3,4
28		5,2	5,3	5,6	4,1	3,8	3,4
30		4,5	4,8	4,9	4,0	3,7	3,3
32		3,9	4,2	4,4	3,8	3,7	3,3
34		3,4	3,7	3,9	3,5	3,6	3,2
36		2,9	3,2	3,3	3,1	3,4	3,2
38		2,5	2,7	2,9	2,7	3,0	3,1
40		2,2	2,4	2,5	2,3	2,7	2,9
42		1,8	2,0	2,1	2,0	2,4	2,6
44		1,6	1,7	1,8	1,7	2,0	2,3
46		1,3	1,4	-	1,4	1,7	1,9
48		1,1	1,2	-	1,2	1,5	1,6
50		0,9	0,9	-	1,0	1,2	1,4
52		-	-	-	0,8	1,0	1,1
54		-	-	-	-	0,8	-
56		-	-	-	-	-	-


		10,1 m			19,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
		t	t	t	t	t	t
m							
10		10,9	-	-	-	-	-
12		10,7	-	-	5,4	-	-
14		10,4	9,3	-	5,3	-	-
16		10,0	9,0	7,7	5,2	-	-
18		9,3	8,7	7,6	5,1	4,7	-
20		8,6	8,3	7,4	5,0	4,5	-
22		7,6	7,8	7,2	4,8	4,5	-
24		6,9	6,9	6,9	4,7	4,2	3,6
26		6,0	6,3	6,3	4,6	4,1	3,5
28		5,2	5,6	5,8	4,4	4,0	3,5
30		4,5	4,8	5,1	4,3	3,9	3,4
32		3,9	4,2	4,4	4,0	3,8	3,3
34		3,4	3,6	3,8	3,6	3,7	3,3
36		2,9	3,2	3,3	3,1	3,5	3,3
38		2,5	2,7	2,9	2,7	3,1	3,2
40		2,2	2,3	2,4	2,3	2,7	3,0
42		1,9	2,0	-	2,0	2,4	2,6
44		1,6	1,7	-	1,7	2,0	2,3
46		1,3	1,4	-	1,5	1,7	1,9
48		-	-	-	1,2	1,5	1,6
50		-	-	-	1,0	1,2	1,3
52		-	-	-	0,8	1,0	-
54		-	-	-	-	0,8	-

		10,1 m			19,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
		t	t	t	t	t	t
m							
3		13,4	-	-	9,0	-	-
4		13,4	-	-	8,8	-	-
5		13,4	13,4	-	8,6	-	-
6		13,4	12,8	-	8,5	-	-
7		13,3	12,0	-	8,2	-	-
8		12,9	11,4	9,5	8,0	-	-
9		12,5	10,8	9,1	7,7	-	-
10		12,1	10,3	8,7	7,4	6,5	-
12		11,0	9,3	8,1	6,9	5,9	-
14		9,8	8,5	7,7	6,3	5,5	-
16		8,8	7,9	7,5	5,7	5,0	4,3
18		7,9	7,5	-	5,3	4,7	4,1
20		-	-	-	4,9	4,4	3,9
22		-	-	-	4,5	4,1	3,7
24		-	-	-	4,2	3,9	3,7
26		-	-	-	3,9	3,8	-
28		-	-	-	-	-	-
30		-	-	-	-	-	-
32		-	-	-	-	-	-
34		-	-	-	-	-	-
36		-	-	-	-	-	-
38		-	-	-	-	-	-
40		-	-	-	-	-	-



HAV

 10,1 t

 8,10 m x 7,20 m

360°

ISO

 50,0 m

m	10,1 m			19,0 m		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°
12	6,7	-	-	-	-	-
14	6,7	-	-	3,7	-	-
16	6,7	-	-	3,7	-	-
18	6,6	6,7	-	3,7	-	-
20	5,4	6,1	5,9	3,7	-	-
22	4,4	5,1	5,6	3,7	3,7	-
24	3,6	4,2	4,7	3,5	3,7	-
26	2,9	3,5	3,9	2,8	3,6	3,3
28	2,4	2,8	3,2	2,3	3,1	3,2
30	1,9	2,3	2,7	1,8	2,6	3,2
32	1,5	1,9	2,2	1,4	2,1	2,8
34	1,1	1,5	1,7	1,1	1,7	2,3
36	0,8	1,1	1,4	0,8	1,4	1,9
38	-	0,8	1,0	-	1,0	1,5
40	-	-	-	-	0,8	1,2
42	-	-	-	-	-	0,9
44	-	-	-	-	-	-

 45,2 m

m	10,1 m			19,0 m		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°
12	8,6	-	-	4,6	-	-
14	8,5	-	-	4,6	-	-
16	8,3	8,2	-	4,6	-	-
18	7,3	7,6	7,2	4,6	-	-
20	6,1	6,4	7,0	4,5	4,2	-
22	5,1	5,6	5,9	4,4	4,1	-
24	4,2	4,7	5,2	4,1	4,0	3,5
26	3,5	4,0	4,4	3,4	3,9	3,4
28	2,9	3,3	3,7	2,9	3,6	3,4
30	2,4	2,8	3,0	2,4	3,1	3,3
32	1,9	2,3	2,5	2,0	2,6	3,1
34	1,5	1,8	2,0	1,6	2,2	2,7
36	1,2	1,4	1,6	1,3	1,8	2,3
38	0,9	1,1	1,3	1,0	1,5	1,9
40	-	0,8	0,9	0,8	1,2	1,5
42	-	-	-	-	0,9	1,2
44	-	-	-	-	-	0,9

 41,8 m

m	10,1 m			19,0 m		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°
10	10,9	-	-	-	-	-
12	10,7	-	-	5,4	-	-
14	10,1	9,3	-	5,3	-	-
16	8,9	9,0	7,7	5,2	-	-
18	7,4	8,1	7,6	5,1	4,7	-
20	6,2	6,8	7,3	5,0	4,5	-
22	5,2	5,7	6,1	4,7	4,4	-
24	4,3	4,8	5,2	4,3	4,2	3,6
26	3,6	4,0	4,4	3,6	4,1	3,5
28	2,9	3,3	3,6	3,0	3,8	3,5
30	1,4	2,8	3,0	2,5	3,2	3,4
32	1,9	2,3	2,5	2,1	2,7	3,3
34	1,5	1,8	2,0	1,7	2,3	2,7
36	1,2	1,4	1,6	1,4	1,9	2,3
38	0,9	1,1	1,2	1,1	1,5	1,9
40	-	0,8	0,9	0,8	1,2	1,5
42	-	-	-	-	0,9	1,2
44	-	-	-	-	-	0,9
46	-	-	-	-	-	-

 11,9 m

m	10,1 m			19,0 m		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°
3	13,4	-	-	9,0	-	-
4	13,4	-	-	8,8	-	-
5	13,4	13,4	-	8,6	-	-
6	13,4	12,8	-	8,5	-	-
7	13,3	12,0	-	8,2	-	-
8	12,9	11,4	9,5	8,0	-	-
9	12,5	10,8	9,1	7,7	-	-
10	12,1	10,3	8,7	7,4	6,5	-
12	11,0	9,3	8,1	6,9	5,9	-
14	9,8	8,5	7,7	6,3	5,5	-
16	8,8	7,9	7,5	5,7	5,0	4,3
18	7,9	7,5	-	5,3	4,7	4,1
20	-	-	-	4,9	4,4	3,9
22	-	-	-	4,5	4,1	3,7
24	-	-	-	4,2	3,9	3,7
26	-	-	-	3,9	3,8	-
28	-	-	-	-	-	-
30	-	-	-	-	-	-
32	-	-	-	-	-	-

HAV

5,4 t

8,10 m x 7,20 m

360°

ISO

50,0 m

m		10,1 m			19,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
	t	t	t	t	t	t	
12		6,7	-	-	-	-	-
14		6,7	-	-	3,7	-	-
16		6,1	-	-	3,7	-	-
18		4,8	5,6	-	3,7	-	-
20		3,7	4,5	5,1	3,6	-	-
22		2,9	3,5	4,1	2,8	3,7	-
24		2,2	2,8	3,3	2,1	3,2	-
26		1,7	2,2	2,6	1,6	2,5	3,3
28		1,2	1,7	2,1	1,1	2,0	2,8
30		0,8	1,2	1,6	0,7	1,5	2,2
32		-	0,9	1,2	-	1,1	1,8
34		-	-	0,8	-	0,8	1,3
36		-	-	-	-	-	1,0
38		-	-	-	-	-	-
40		-	-	-	-	-	-

45,2 m

m		10,1 m			19,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
	t	t	t	t	t	t	
12		8,6	-	-	4,6	-	-
14		8,0	-	-	4,6	-	-
16		6,8	7,3	-	4,6	-	-
18		5,5	6,3	6,6	4,6	-	-
20		4,4	5,1	5,7	4,3	4,2	-
22		3,5	4,1	4,6	3,4	4,1	-
24		2,8	3,3	3,8	2,7	3,7	3,5
26		2,2	2,7	3,1	2,2	3,0	3,4
28		1,8	2,2	2,5	1,7	2,5	3,2
30		1,4	1,7	2,0	1,3	2,0	2,6
32		1,0	1,3	1,6	0,9	1,6	2,1
34		-	1,0	1,2	-	1,2	1,7
36		-	-	0,8	-	0,9	1,4
38		-	-	-	-	-	1,0
40		-	-	-	-	-	0,8

41,8 m

m		10,1 m			19,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
	t	t	t	t	t	t	
10		10,9	-	-	-	-	-
12		10,2	-	-	5,4	-	-
14		8,6	9,1	-	5,3	-	-
16		7,0	7,8	7,7	5,2	-	-
18		5,7	6,4	7,0	5,1	4,7	-
20		4,6	5,2	5,8	4,5	4,5	-
22		3,7	4,3	4,8	3,6	4,4	-
24		3,0	3,5	3,9	2,9	3,8	3,6
26		2,4	2,8	3,2	2,3	3,2	3,5
28		1,9	2,3	2,6	1,8	2,6	3,3
30		1,4	1,8	2,0	1,4	2,1	2,7
32		1,0	1,3	1,6	1,1	1,7	2,3
34		-	1,0	1,2	0,8	1,3	1,8
36		-	-	0,8	-	1,0	1,5
38		-	-	-	-	0,7	1,1
40		-	-	-	-	-	0,8
42		-	-	-	-	-	-


11,9 m

m		10,1 m			19,0 m		
		0°	20°	40°	0°	20°	40°
	t	t	t	t	t	t	
3		13,4	-	-	9,0	-	-
4		13,4	-	-	8,8	-	-
5		13,4	13,4	-	8,6	-	-
6		13,4	12,8	-	8,5	-	-
7		13,3	12,0	-	8,2	-	-
8		12,9	11,4	9,5	8,0	-	-
9		12,5	10,8	9,1	7,7	-	-
10		12,1	10,3	8,7	7,4	6,5	-
12		11,0	9,3	8,1	6,9	5,9	-
14		9,8	8,5	7,7	6,3	5,5	-
16		8,5	7,9	7,5	5,7	5,0	4,3
18		7,0	7,2	-	5,3	4,7	4,1
20		-	-	-	4,9	4,4	3,9
22		-	-	-	4,5	4,1	3,7
24		-	-	-	4,2	3,9	3,7
26		-	-	-	3,9	3,8	-
28		-	-	-	-	-	-

3


HAV-VA

 26,1 t


 8,10 m x 7,20 m

360°


ISO

 50,0 m


m	8 m				
	0°	0°	0°	20°	40°*
	19 m				
	0°	20°	40°	0°	0°
14	t	t	t	t	t
16	-	-	-	-	-
18	2,2	-	-	-	-
20	2,2	-	-	-	-
22	2,2	-	-	-	-
24	2,2	2,1	-	-	-
26	2,2	2,1	-	-	-
28	2,2	2,1	-	2,1	-
30	2,2	2,1	2,2	2,1	-
32	2,2	2,1	2,2	2,1	-
34	2,2	2,1	2,1	2,0	1,8
36	2,2	2,0	2,1	2,0	1,7
38	2,2	2,0	2,0	1,9	1,7
40	2,1	1,9	1,9	1,8	1,7
42	1,8	1,8	1,8	1,7	1,6
44	1,5	1,8	1,8	1,7	1,5
46	1,3	1,7	1,7	1,6	1,5
48	1,0	1,4	1,6	1,5	1,4
50	0,7	1,1	1,4	1,3	1,4
52	-	0,9	1,1	1,0	1,4
54	-	-	0,9	0,8	1,1
56	-	-	-	-	0,9
58	-	-	-	-	-

 45,2 m

m	8 m				
	0°	0°	0°	20°	40°
	19 m				
	0°	20°	40°	0°	0°
14	t	t	t	t	t
16	3,0	-	-	-	-
18	3,0	-	-	-	-
20	3,0	-	-	-	-
22	3,0	2,9	-	-	-
24	3,0	2,8	-	-	-
26	2,9	2,8	-	2,5	-
28	2,8	2,7	2,5	2,4	-
30	2,7	2,6	2,5	2,3	-
32	2,6	2,5	2,4	2,2	1,9
34	2,6	2,4	2,3	2,2	1,8
36	2,5	2,3	2,3	2,1	1,8
38	2,4	2,2	2,2	2,0	1,8
40	2,3	2,2	2,1	2,0	1,7
42	2,0	2,1	2,1	1,9	1,7
44	1,8	2,0	2,0	1,9	1,7
46	1,6	1,8	2,0	1,8	1,6
48	1,3	1,6	1,8	1,6	1,6
50	1,1	1,4	1,5	1,4	1,6
52	0,9	1,2	1,4	1,3	1,4
54	-	0,9	1,1	1,0	1,3
56	-	0,7	0,9	0,8	1,0
58	-	-	-	-	0,8

 41,8 m

m	8 m				
	0°	0°	0°	20°	40°
	19 m				
	0°	20°	40°	0°	0°
14	t	t	t	t	t
16	4,0	-	-	-	-
18	3,9	-	-	-	-
20	3,8	-	-	-	-
22	3,7	3,4	-	-	-
24	3,6	3,2	-	-	-
26	3,4	3,1	-	2,8	-
28	3,3	3,0	2,8	2,7	-
30	3,1	2,8	2,7	2,6	-
32	3,0	2,7	2,6	2,5	2,0
34	2,9	2,6	2,5	2,4	2,0
36	2,8	2,5	2,4	2,3	1,9
38	2,6	2,4	2,3	2,2	1,9
40	2,5	2,3	2,3	2,1	1,8
42	2,4	2,3	2,2	2,0	1,8
44	2,3	2,2	2,1	2,0	1,7
46	1,9	2,1	2,1	1,9	1,7
48	1,7	2,0	2,0	1,9	1,7
50	1,4	1,7	2,0	1,8	1,7
52	1,1	1,4	1,7	1,6	1,7
54	0,9	1,2	1,4	1,3	1,6
56	0,7	1,0	1,1	1,0	1,3
58	-	0,8	0,9	0,8	1,0

 11,9 m

m	8 m				
	0°	0°	0°	20°	40°
	19 m				
	0°	20°	40°	0°	0°
5	t	t	t	t	t
6	7,4	-	-	-	-
7	7,3	-	-	-	-
8	7,0	-	-	-	-
9	6,7	-	-	-	-
10	6,4	-	-	-	-
12	6,1	-	-	-	-
14	5,5	4,9	-	-	-
16	4,9	4,5	-	4,1	-
18	4,5	4,1	-	3,8	-
20	4,1	3,7	3,5	3,4	-
22	3,7	3,4	3,2	3,2	-
24	3,3	3,2	3,0	2,9	2,5
26	3,1	2,9	2,8	2,7	2,4
28	2,8	2,7	2,7	2,5	2,2
30	2,6	2,5	2,5	2,3	2,1
32	2,4	2,3	2,4	2,2	2,0
34	2,2	2,2	-	2,1	2,0
36	2,1	2,1	-	2,0	-
38	-	-	-	-	-
40	-	-	-	-	-
42	-	-	-	-	-
44	-	-	-	-	-

*  49,0 m

HAV-VA

21,3 t (21,4 t)

8,10 m x 7,20 m

360°

ISO

50,0 m

m	8 m				
	0°	0°	0°	20°	40°*
	19 m				
	0°	20°	40°	0°	0°
14	t	t	t	t	t
16	-	-	-	-	-
18	2,2	-	-	-	-
20	2,2	-	-	-	-
22	2,2	-	-	-	-
24	2,2	2,1	-	-	-
26	2,2	2,1	-	-	-
28	2,2	2,1	-	2,1	-
30	2,2	2,1	2,2	2,1	-
32	2,2	2,1	2,2	2,1	-
34	2,2	2,1	2,1	2,0	1,8
36	2,1	2,0	2,1	2,0	1,7
38	1,7	2,0	2,0	1,9	1,7
40	1,4	1,9	1,9	1,8	1,7
42	1,1	1,6	1,8	1,7	1,6
44	0,9	1,3	1,7	1,5	1,5
46	-	1,0	1,4	1,2	1,5
48	-	0,8	1,2	1,0	1,4
50	-	-	0,9	0,7	1,2
52	-	-	-	-	0,9
54	-	-	-	-	-

45,2 m

m	8 m				
	0°	0°	0°	20°	40°
	19 m				
	0°	20°	40°	0°	0°
14	t	t	t	t	t
16	3,0	-	-	-	-
18	3,0	-	-	-	-
20	3,0	-	-	-	-
22	3,0	2,9	-	-	-
24	3,0	2,8	-	-	-
26	2,9	2,8	-	2,5	-
28	2,8	2,7	2,5	2,4	-
30	2,7	2,6	2,5	2,3	-
32	2,6	2,5	2,4	2,2	1,9
34	2,6	2,4	2,3	2,2	1,8
36	2,3	2,3	2,3	2,1	1,8
38	2,2	2,2	2,2	2,0	1,8
40	1,9	2,2	2,1	2,0	1,7
42	1,6	1,9	2,1	1,9	1,7
44	1,3	1,7	1,9	1,7	1,7
46	1,0	1,4	1,7	1,5	1,6
48	0,8	1,1	1,4	1,3	1,5
50	-	0,9	1,1	1,0	1,3
52	-	-	0,9	0,8	1,1
54	-	-	-	-	0,8

41,8 m

m	8 m				
	0°	0°	0°	20°	40°
	19 m				
	0°	20°	40°	0°	0°
14	t	t	t	t	t
16	4,0	-	-	-	-
18	3,9	-	-	-	-
20	3,8	-	-	-	-
22	3,7	3,4	-	-	-
24	3,6	3,2	-	-	-
26	3,4	3,1	-	2,8	-
28	3,3	3,0	2,8	2,7	-
30	3,1	2,8	2,7	2,6	-
32	3,0	2,7	2,6	2,5	2,0
34	2,9	2,6	2,5	2,4	2,0
36	2,8	2,5	2,4	2,3	1,9
38	2,6	2,4	2,3	2,2	1,9
40	2,3	2,3	2,3	2,1	1,8
42	2,0	2,2	2,2	2,0	1,8
44	1,6	2,1	2,1	2,0	1,7
46	1,3	1,8	2,1	1,9	1,7
48	1,1	1,5	1,7	1,6	1,7
50	0,8	1,2	1,4	1,3	1,6
52	-	0,9	1,1	1,0	1,3
54	-	-	0,9	0,8	1,1

11,9 m


m	8 m				
	0°	0°	0°	20°	40°
	19 m				
	0°	20°	40°	0°	0°
5	t	t	t	t	t
6	7,4	-	-	-	-
7	7,3	-	-	-	-
8	7,0	-	-	-	-
9	6,7	-	-	-	-
10	6,4	-	-	-	-
12	6,1	-	-	-	-
14	5,5	4,9	-	-	-
16	4,9	4,5	-	4,1	-
18	4,5	4,1	-	3,8	-
20	4,1	3,7	3,5	3,4	-
22	3,7	3,4	3,2	3,2	-
24	3,3	3,2	3,0	2,9	2,5
26	3,1	2,9	2,8	2,7	2,4
28	2,8	2,7	2,7	2,5	2,2
30	2,6	2,5	2,5	2,3	2,1
32	2,4	2,3	2,4	2,2	2,0
34	2,2	2,2	-	2,1	2,0
36	2,1	2,1	-	2,0	-
38	-	-	-	-	-
40	-	-	-	-	-

* 49,0 m

4


HAV-VA

 10,1 t


 8,10 m x 7,20 m

360°


ISO

 50,0 m


m	8 m				
	0°	0°	0°	20°	40°*
	19 m				
	0°	20°	40°	0°	0°
16	t	t	t	t	t
18	2,2	-	-	-	-
20	2,2	-	-	-	-
22	2,2	-	-	-	-
24	2,2	2,1	-	-	-
26	2,2	2,1	-	-	-
28	1,7	2,1	-	2,1	-
30	1,2	2,0	2,2	2,1	-
32	0,8	1,6	2,2	1,9	-
34	-	1,2	1,8	1,4	1,8
36	-	0,8	1,4	1,1	1,7
38	-	-	1,1	0,7	1,6
40	-	-	0,7	-	1,2
42	-	-	-	-	0,9
44	-	-	-	-	-
46	-	-	-	-	-
48	-	-	-	-	-

 45,2 m

m	8 m				
	0°	0°	0°	20°	40°
	19 m				
	0°	20°	40°	0°	0°
14	t	t	t	t	t
16	3,0	-	-	-	-
18	3,0	-	-	-	-
20	3,0	-	-	-	-
22	3,0	2,9	-	-	-
24	3,0	2,8	-	-	-
26	2,8	2,8	-	2,5	-
28	2,2	2,7	2,5	2,4	-
30	1,8	2,5	2,5	2,3	-
32	1,4	2,1	2,4	2,2	1,9
34	1,0	1,6	2,2	1,9	1,8
36	-	1,3	1,8	1,5	1,8
38	-	1,0	1,5	1,2	1,7
40	-	-	1,1	0,9	1,5
42	-	-	0,8	-	1,2
44	-	-	-	-	0,9
46	-	-	-	-	-

 41,8 m

m	8 m				
	0°	0°	0°	20°	40°
	19 m				
	0°	20°	40°	0°	0°
14	t	t	t	t	t
16	4,0	-	-	-	-
18	3,9	-	-	-	-
20	3,8	-	-	-	-
22	3,7	3,4	-	-	-
24	3,6	3,2	-	-	-
26	3,3	3,1	-	2,8	-
28	3,0	3,0	2,8	2,7	-
30	2,4	2,8	2,7	2,6	-
32	1,9	2,7	2,6	2,5	2,0
34	1,5	2,2	2,5	2,3	2,0
36	1,2	1,8	2,4	2,0	1,9
38	0,8	1,4	2,0	1,6	1,9
40	-	1,1	1,6	1,3	1,8
42	-	0,8	1,2	1,0	1,6
44	-	-	0,9	0,7	1,3
46	-	-	-	-	1,0
48	-	-	-	-	-
50	-	-	-	-	-

 11,9 m

m	8 m				
	0°	0°	0°	20°	40°
	19 m				
	0°	20°	40°	0°	0°
5	t	t	t	t	t
6	7,4	-	-	-	-
7	7,3	-	-	-	-
8	7,0	-	-	-	-
9	6,7	-	-	-	-
10	6,4	-	-	-	-
12	6,1	-	-	-	-
14	5,5	4,9	-	-	-
16	4,9	4,5	-	4,1	-
18	4,5	4,1	-	3,8	-
20	4,1	3,7	3,5	3,4	-
22	3,7	3,4	3,2	3,2	-
24	3,3	3,2	3,0	2,9	2,5
26	3,1	2,9	2,8	2,7	2,4
28	2,8	2,7	2,7	2,5	2,2
30	2,6	2,5	2,5	2,3	2,1
32	2,4	2,3	2,4	2,2	2,0
34	2,2	2,2	-	2,1	2,0
36	2,1	2,1	-	2,0	-

*  49,0 m


HAV-VA


 5,4 t


 8,10 m x 7,20 m


360°

ISO

		50,0 m				
						
		8 m				
		0°	0°	0°	20°	40°
		19 m				
		0°	20°	40°	0°	0°
m	t	t	t	t	t	t
16	2,2	-	-	-	-	-
18	2,2	-	-	-	-	-
20	2,2	-	-	-	-	-
22	2,1	-	-	-	-	-
24	1,5	-	-	-	-	-
26	0,9	-	-	-	-	-
28	-	-	-	2,1	-	-
30	-	-	-	2,1	-	-
32	-	-	-	1,9	-	-
34	-	-	-	1,4	-	-
36	-	-	-	1,1	-	-
38	-	-	-	0,7	-	-
40	-	-	-	-	-	-
42	-	-	-	-	-	-
44	-	-	-	-	-	-

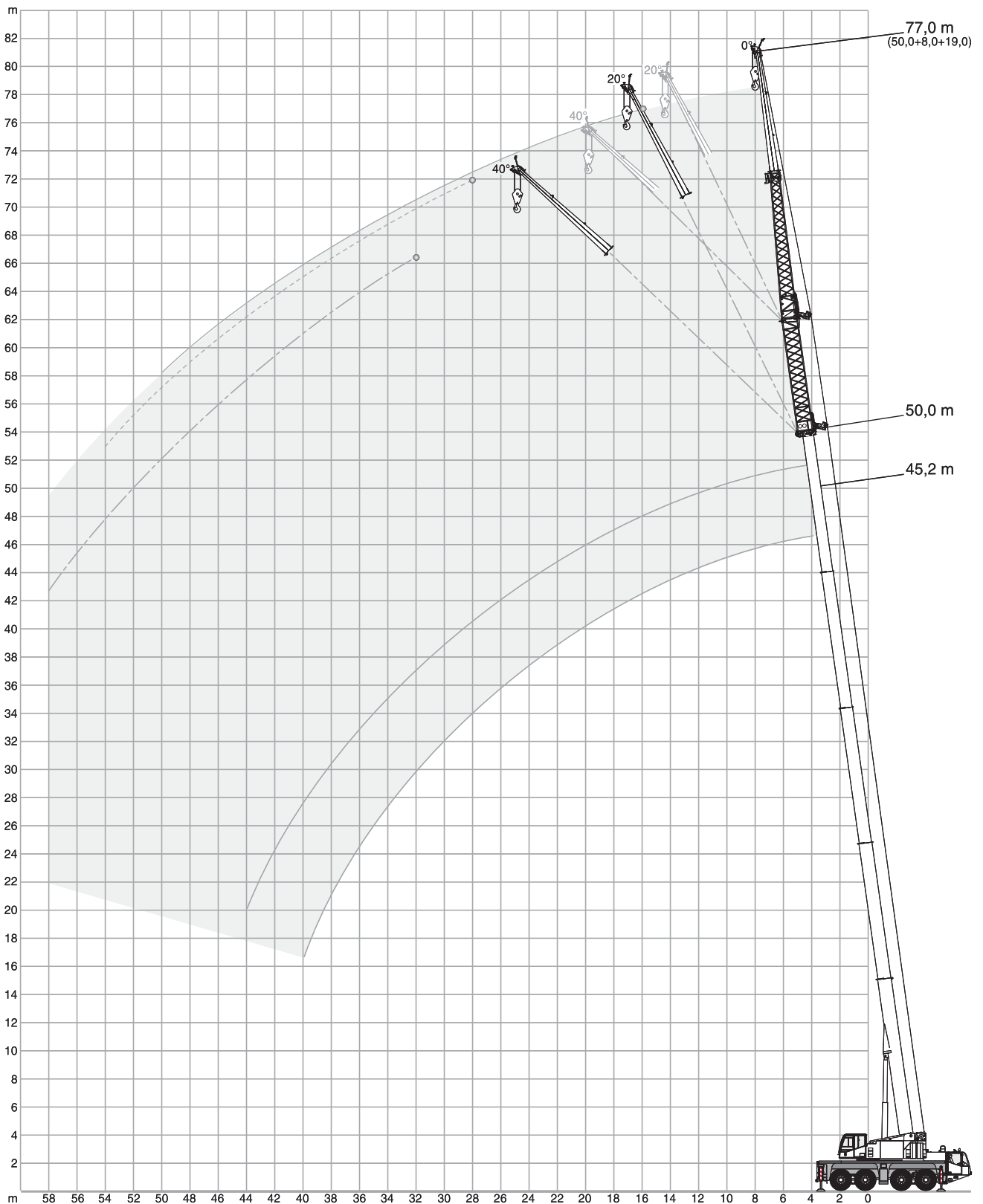
		45,2 m				
						
		8 m				
		0°	0°	0°	20°	40°
		19 m				
		0°	20°	40°	0°	0°
m	t	t	t	t	t	t
14	3,0	-	-	-	-	-
16	3,0	-	-	-	-	-
18	3,0	-	-	-	-	-
20	3,0	-	-	-	-	-
22	2,8	2,9	-	-	-	-
24	2,1	2,8	-	-	-	-
26	1,5	2,5	-	2,5	-	-
28	1,1	1,9	2,5	2,2	-	-
30	-	1,4	2,2	1,7	-	-
32	-	1,0	1,7	1,3	1,9	-
34	-	-	1,3	0,9	1,8	-
36	-	-	0,9	-	1,4	-
38	-	-	-	-	1,0	-
40	-	-	-	-	0,7	-
42	-	-	-	-	-	-

		41,8 m				
						
		8 m				
		0°	0°	0°	20°	40°
		19 m				
		0°	20°	40°	0°	0°
m	t	t	t	t	t	t
14	4,0	-	-	-	-	-
16	3,9	-	-	-	-	-
18	3,8	-	-	-	-	-
20	3,5	3,4	-	-	-	-
22	3,0	3,2	-	-	-	-
24	2,3	3,1	-	2,8	-	-
26	1,7	2,7	2,8	2,7	-	-
28	1,3	2,1	2,7	2,4	-	-
30	0,9	1,6	2,4	1,9	2,0	-
32	-	1,2	1,9	1,5	2,0	-
34	-	0,8	1,4	1,1	1,9	-
36	-	-	1,1	0,7	1,5	-
38	-	-	0,7	-	1,1	-
40	-	-	-	-	0,8	-
42	-	-	-	-	-	-
44	-	-	-	-	-	-
46	-	-	-	-	-	-
48	-	-	-	-	-	-
50	-	-	-	-	-	-

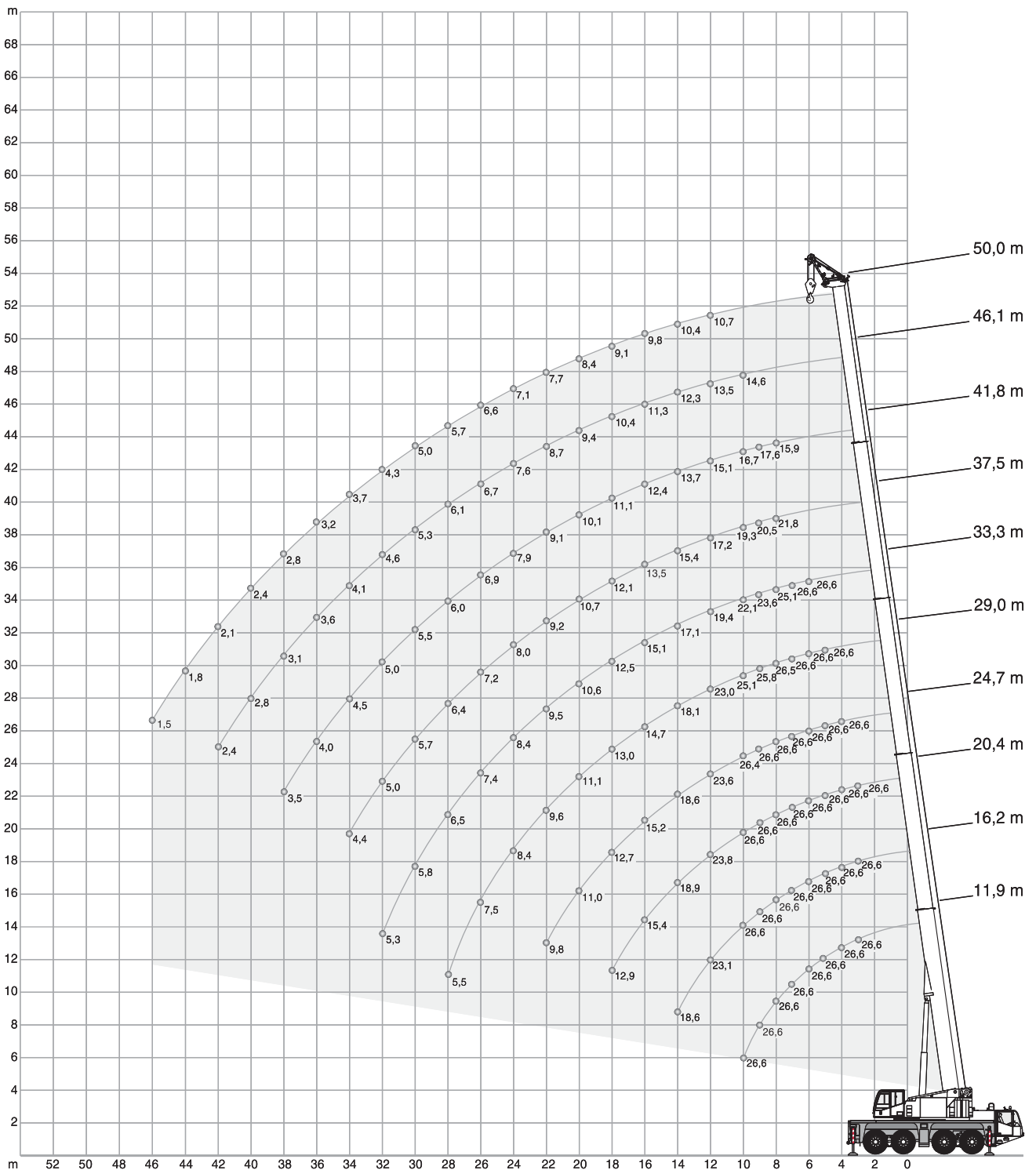
		11,9 m				
						
		8 m				
		0°	0°	0°	20°	40°
		19 m				
		0°	20°	40°	0°	0°
m	t	t	t	t	t	t
5	7,4	-	-	-	-	-
6	7,3	-	-	-	-	-
7	7,0	-	-	-	-	-
8	6,7	-	-	-	-	-
9	6,4	-	-	-	-	-
10	6,1	-	-	-	-	-
12	5,5	4,9	-	-	-	-
14	4,9	4,5	-	4,1	-	-
16	4,5	4,1	-	3,8	-	-
18	4,1	3,7	3,5	3,4	-	-
20	3,7	3,4	3,2	3,2	-	-
22	3,3	3,2	3,0	2,9	2,5	-
24	3,1	2,9	2,8	2,7	2,4	-
26	2,8	2,7	2,7	2,5	2,2	-
28	2,6	2,5	2,5	2,3	2,1	-
30	2,4	2,3	2,4	2,2	2,0	-
32	2,2	2,2	-	2,1	2,0	-
34	2,1	2,1	-	2,0	-	-
36	-	-	-	-	-	-

4


HAV-VA







MS






MS

☰ 26,1 t  8,10 m x 7,20 m 360° ISO




			11,9m	16,2m	20,4m	24,7m	29,0m	33,3m	37,5m	41,8m	46,1m	50,0m	
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m
3	26,6	26,6	26,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
4	26,6	26,6	26,6	26,6	-	-	-	-	-	-	-	-	4
5	26,6	26,6	26,6	26,6	26,6	-	-	-	-	-	-	-	5
6	26,6	26,6	26,6	26,6	26,6	26,6	-	-	-	-	-	-	6
7	26,6	26,6	26,6	26,6	26,6	26,6	26,6	-	-	-	-	-	7
8	26,6	26,6	26,6	26,6	26,6	26,5	25,1	21,8	15,9	-	-	-	8
9	26,6	26,6	26,6	26,6	26,6	25,8	23,6	20,5	17,6	-	-	-	9
10	26,6	26,6	26,6	26,4	25,1	22,1	19,3	16,7	14,6	-	-	-	10
12	-	23,1	23,8	23,6	23,0	19,4	17,2	15,1	13,5	10,7	-	-	12
14	-	18,6	18,9	18,6	18,1	17,1	15,4	13,7	12,3	10,4	-	-	14
16	-	-	15,4	15,2	14,7	15,1	13,5	12,4	11,3	9,8	-	-	16
18	-	-	12,9	12,7	13,0	12,5	12,1	11,1	10,4	9,1	-	-	18
20	-	-	-	11,0	11,1	10,6	10,7	10,1	9,4	8,4	-	-	20
22	-	-	-	9,8	9,6	9,5	9,2	9,1	8,7	7,7	-	-	22
24	-	-	-	-	8,4	8,4	8,0	7,9	7,6	7,1	-	-	24
26	-	-	-	-	7,5	7,4	7,2	6,9	6,7	6,6	-	-	26
28	-	-	-	-	5,5	6,5	6,4	6,0	6,1	5,7	-	-	28
30	-	-	-	-	-	5,8	5,7	5,5	5,3	5,0	-	-	30
32	-	-	-	-	-	5,3	5,0	5,0	4,6	4,3	-	-	32
34	-	-	-	-	-	-	4,4	4,5	4,1	3,7	-	-	34
36	-	-	-	-	-	-	-	4,0	3,6	3,2	-	-	36
38	-	-	-	-	-	-	-	3,5	3,1	2,8	-	-	38
40	-	-	-	-	-	-	-	-	2,8	2,4	-	-	40
42	-	-	-	-	-	-	-	-	2,4	2,1	-	-	42
44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,8	-	-	44
46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,5	-	-	46
48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	48

☰ 21,3 t (21,4 t)  8,10 m x 7,20 m 360° ISO




			11,9m	16,2m	20,4m	24,7m	29,0m	33,3m	37,5m	41,8m	46,1m	50,0m	
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m
3	26,6	26,6	26,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
4	26,6	26,6	26,6	26,6	-	-	-	-	-	-	-	-	4
5	26,6	26,6	26,6	26,6	26,6	-	-	-	-	-	-	-	5
6	26,6	26,6	26,6	26,6	26,6	26,6	-	-	-	-	-	-	6
7	26,6	26,6	26,6	26,6	26,6	26,6	26,6	-	-	-	-	-	7
8	26,6	26,6	26,6	26,6	26,6	26,5	25,1	21,8	15,9	-	-	-	8
9	26,6	26,6	26,6	26,6	26,6	25,8	23,6	20,5	17,6	-	-	-	9
10	26,6	26,6	26,6	26,4	25,1	22,1	19,3	16,7	14,6	-	-	-	10
12	-	21,0	21,2	21,0	20,4	19,4	17,2	15,1	13,5	10,7	-	-	12
14	-	16,5	16,7	16,5	16,3	16,4	15,4	13,7	12,3	10,4	-	-	14
16	-	-	13,6	13,4	13,8	13,3	13,1	12,4	11,3	9,8	-	-	16
18	-	-	11,7	11,7	11,5	11,4	11,1	10,7	10,4	9,1	-	-	18
20	-	-	-	10,0	9,7	9,8	9,4	9,2	9,0	8,4	-	-	20
22	-	-	-	8,6	8,6	8,4	8,2	7,9	7,8	7,6	-	-	22
24	-	-	-	-	7,5	7,3	7,1	6,9	6,8	6,5	-	-	24
26	-	-	-	-	6,6	6,4	6,2	6,2	5,9	5,5	-	-	26
28	-	-	-	-	5,5	5,7	5,4	5,5	5,1	4,7	-	-	28
30	-	-	-	-	-	5,0	4,7	4,8	4,4	4,0	-	-	30
32	-	-	-	-	-	4,4	4,2	4,2	3,8	3,5	-	-	32
34	-	-	-	-	-	-	3,6	3,7	3,3	2,9	-	-	34
36	-	-	-	-	-	-	-	3,2	2,8	2,5	-	-	36
38	-	-	-	-	-	-	-	2,8	2,4	2,1	-	-	38
40	-	-	-	-	-	-	-	-	2,1	1,8	-	-	40
42	-	-	-	-	-	-	-	-	1,8	1,4	-	-	42
44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,2	-	-	44
46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,9	-	-	46
48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	48

MS

6,9 t 8,10 m x 7,20 m 360° ISO

	11,9 m	16,2 m	20,4 m	24,7 m	29,0 m	33,3 m	37,5 m	41,8 m	46,1 m	50,0 m	
 											
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m
3	26,6	26,6	26,6	-	-	-	-	-	-	-	3
4	26,6	26,6	26,6	26,6	-	-	-	-	-	-	4
5	26,6	26,6	26,6	26,6	26,6	-	-	-	-	-	5
6	26,6	26,6	26,6	26,6	26,6	26,6	-	-	-	-	6
7	26,6	26,6	26,6	26,6	26,6	26,0	-	-	-	-	7
8	25,9	26,6	26,5	25,5	24,0	22,7	20,7	15,9	-	-	8
9	20,9	22,1	22,3	21,8	21,3	19,6	18,6	17,1	-	-	9
10	17,2	18,4	18,6	18,8	18,5	17,3	16,5	15,6	14,6	-	10
12	-	13,5	14,1	14,1	14,2	13,9	13,3	12,4	12,0	10,7	12
14	-	10,3	10,9	11,0	11,0	10,8	10,6	10,5	9,6	8,8	14
16	-	-	8,7	8,9	8,9	8,7	8,4	8,4	7,8	7,1	16
18	-	-	7,2	7,3	7,3	7,1	6,8	6,9	6,4	5,7	18
20	-	-	-	6,0	6,0	5,8	5,6	5,6	5,2	4,5	20
22	-	-	-	5,0	5,0	4,8	4,5	4,6	4,1	3,6	22
24	-	-	-	-	4,2	4,0	3,7	3,7	3,3	2,8	24
26	-	-	-	-	3,5	3,3	3,0	3,0	2,6	2,2	26
28	-	-	-	-	2,9	2,7	2,4	2,5	2,1	1,7	28
30	-	-	-	-	-	2,2	2,0	2,0	1,6	1,3	30
32	-	-	-	-	-	1,8	1,6	1,6	1,2	0,9	32
34	-	-	-	-	-	-	1,2	1,2	0,8	-	34
36	-	-	-	-	-	-	-	0,9	-	-	36

5,4 t 8,10 m x 7,20 m 360° ISO

	11,9 m	16,2 m	20,4 m	24,7 m	29,0 m	33,3 m	37,5 m	41,8 m	46,1 m	50,0 m	
 											
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	m
3	26,6	26,6	26,6	-	-	-	-	-	-	-	3
4	26,6	26,6	26,6	26,6	-	-	-	-	-	-	4
5	26,6	26,6	26,6	26,6	26,6	-	-	-	-	-	5
6	26,6	26,6	26,6	26,6	26,6	26,6	-	-	-	-	6
7	26,6	26,6	26,6	26,6	26,3	25,1	-	-	-	-	7
8	24,5	25,8	25,9	24,2	23,1	21,5	20,0	15,9	-	-	8
9	19,7	20,9	21,2	20,9	20,1	18,7	17,8	16,4	-	-	9
10	16,2	17,4	17,7	18,1	17,5	16,9	16,0	14,7	13,7	-	10
12	-	12,7	13,3	13,3	13,4	13,1	12,5	12,2	11,2	10,3	12
14	-	9,7	10,3	10,4	10,4	10,2	9,9	9,8	8,9	8,1	14
16	-	-	8,3	8,3	8,3	8,1	7,9	7,9	7,1	6,4	16
18	-	-	6,7	6,7	6,8	6,5	6,3	6,3	5,8	5,1	18
20	-	-	-	5,5	5,6	5,3	5,1	5,1	4,6	4,0	20
22	-	-	-	4,6	4,6	4,4	4,1	4,1	3,7	3,1	22
24	-	-	-	-	3,8	3,6	3,3	3,3	2,9	2,4	24
26	-	-	-	-	3,1	2,9	2,7	2,7	2,3	1,8	26
28	-	-	-	-	2,6	2,4	2,1	2,1	1,7	1,3	28
30	-	-	-	-	-	1,9	1,7	1,7	1,3	0,9	30
32	-	-	-	-	-	1,5	1,3	1,3	0,9	-	32
34	-	-	-	-	-	-	1,0	1,0	-	-	34
36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36

5

BASIC EQUIPMENT

CARRIER

Outriggers	H-4-Point design; Vertical and horizontal agitation fully hydraulic; 4 loose outrigger pads incl. transport storage and stowage; Manual or automatic levelling alternatively, out of crane cab or carrier sideways; 4 outrigger bases.
Engine	Daimler AG; Output 335 kW (455 HP), torque 2000 Nm, certifications in accordance with EURO MOT 3a, TIER 3, CARB; Exhaust system cpl. stainless steel, incl. spark arrester. Certification in accordance with 94/4/EC (ATAX Directive) and EN1834-2.
Fuel tank	400 l; Fuel: Diesel or alternatives (no RME / Biodiesel).
Transmission	ZF AS-Tronic; Automated gearbox with integrated hydraulic retarder, 12 forward speeds and 2 reverse; 2-stage transfer case with switchable off-road gear and switchable longitudinal lock.
Axles	8 x 6 x 8; 4 Axles, axles 1, 2, 4 driven and equipped with selectable transverse lock, all axles steered.
Suspension	Hydropneumatic suspension with axle load compensation; Hydraulically lockable; Manual or automatic levelling alternatively.
Steering	Dual circuit hydro semiblock steering with emergency steering pump; Active rear axle steering (axles 3 and 4) with 6 different steering programs.
Brakes	Pneumatic dual circuit service brake with antilock system, acting on all wheels; Disc brakes; Hydraulic retarder integrated into transmission as sustained-action brake; Additional exhaust brake and constant throttle valve; Spring-loaded parking brake.
Wheels	395/95R25 (14.00R25); Steel rims 9,5-25/1,7".
Cab	Version 2.42 m; 2 adjustable seats with seat heating, armrests and pneumatic suspension; Steering wheel height and tilt adjustable; Power door windows. Tinted safety glass; Engine-dependent water heating; Radio preparation; Fire extinguisher; Air condition.
Stowage	Open storage boxes for lifting accessories; Lockable compartments sideways.
Tachometer MTCO	Speed indication and analogue tracking on paper disc.
Miscellaneous	Ascendancies; Loose stepladder; Electronic immobiliser system incl. 3 keys; Speed control.

CRANE

Telescopic boom HA	11.9 m - 50.0 m; Single cylinder telescoping system, manual or automatic telescoping alternatively; Attachments for all equipment and extensions; 5 sheaves integrated in boom head for max. capacity of 64.6 t.
Counterweight EG	21.3 t, 6 pieces; Automatic rigging system; Expandable to max. 26.1 t; Max. 21.3 t can be carried on board serially; 4.7 t fixed at crane tail.
Boom luffing	1 luffing cylinder with automatic lowering brake valve.
Rotary drive	1 slewing gear unit with spring-loaded multi-disc brake; Different operating modes selectable.
H1	Hoist with spring-loaded multi-disc brake; Resolver.
Engine	Daimler AG; Output 129 kW (175 HP), torque 630 Nm, certifications in accordance with EURO MOT 3a, TIER 3, CARB; Exhaust system cpl. stainless steel, incl. spark arrester. Certification in accordance with 94/4/EC (ATAX Directive) and EN1834-2.
Fuel tank	200 l; Fuel: Diesel or alternatives (no RME / Bio-Diesel).
Drive	Hydraulic system with power control; Axial-piston dual pump and 2 separate pumps for rotary drive and auxiliary consumers; Hydraulic oil cooler.
Control system	Pump control for 4 simultaneous working movements; Electric pilot controls via 2 two-axis joysticks; Different control modes selectable for hydraulic circuits; Memory for individual operator settings.
Operator aids	Demag IC-1, with integrated electronic load moment indicator; Colour display; Displaying of current operating conditions, load charts, working range limiter, fault indicator. Acoustical and optical (pre-) warning when approaching limit devices and conditions; Signal lights indicating LMI-load on crane cab; Crane data logger.
Cab	Version 0.88 m; Tilt infinitely variable 20°; Seat heating; Sliding window in door and rear; Fold-out front window; Extendable side pedestal, foldable front pedestal; Handrails. Tinted safety glass; Pull-down sun visor and light curtains; Radio preparation; Engine-dependent and independent heating with timer; Air condition.
Miscellaneous	Safety balustrade and handrails for crane cab access.

DIVERSE

Illumination	Work lights: 1 for hoists and rigging, 1 adjustable for work prefield at crane cab, 1 x engine area crane, 4 for outriggers; Rotary beacons: 2 x on carrier cab, 2 x on crane tail.
Anemometer	Disconnectable, to be used with all extensions.
Toolkit	Incl. jumper cables.
Painting T	Duplex basecoat, topcoat in Terex standard RAL 1013 „Pearl White“ and RAL 7012 „Basalt Grey“.

OPTIONS

CARRIER

Axles	8 x 8 x 8; Axle 3 also driven and equipped with transverse lock.
Counterweight „c“ transport storage on carrier tail	Support frame for storing counterweight „c“ à 3.2 t on carrier tail; Requested to carry 10.1 t, 13.8 t or 15.3 t counterweight on board.
Wheels	445/95R25 (16.00R25); Steel rims 11-25/1,7" 445/80R25 (17.50R25); Steel rims 14-25/1,7" 525/80R25 (20.50R25); Steel rims 17-25/1,7"; Incl. carrier broadening to 2.75 m.
Mount for spare wheel	At carrier tail; Not in association with trailer tow couplings, storage box or tool storage box.
Lifting device for spare wheel	Manual winch at carrier tail; Only in association with mount for spare wheel.
Long range fuel tank	Additional fuel tank à 340 l, for total 740 l Diesel or alternatives (no RME / Biodiesel).
Diesel particulate filter	For exhaust system.
Rear drive radar control	Optical and acoustical distance warning in carrier cab.
Folding bed	In carrier cab.
Heating, engine independant	Auxiliary heating system, with timer; Switchable for engine block heating.
Tool storage box	At carrier tail; Lockable; Not in association with spare wheel mount.
Storage box	At carrier tail; Open; Not in association with spare wheel mount or trailer tow couplings.
Trailer tow coupling	Ringfeder D = 200 kN, with brake and electric couplings.
Trailer tow coupling	VBG D = 290 kN, with brake and electric couplings.
Trailer tow coupling	Car trailers; Electric couplings 12 V / 24 V.
Shunting coupling	Coupling with manual fall bolt, without brake and electric couplings.

OPTIONS
CARRIER

Hook block storage	Behind carrier cab; Holds 1- or 3-sheaved hook blocks.
Central lubrication	For all lubrication points on carrier.
Tachometer TSU	Tachometer Simulator; Simulates an installed tachograph (MTCO, DTCO).
Tachometer DTCO	Speed indication and digital tracking on chipcard.
Speed limiter	Top speed programming by factory.
Spare key	For electronic immobiliser system.

CRANE

S1	Heavy lift attachment, 2-sheaved; Dis-/connectable; For total 7 sheaves at boom head; Max. capacity of 88.6 t.
SX	Heavy lift attachment; For capacities over 88.6 t. Technical verification requested.
H2	2. hoist; Spring-loaded multi-disc brake; Resolver; Self-rigging; Incl. quick couplings and transport storage; Enables 2-hook operation with all extensions.
Rope twist prevention	Avoids rope twist (available for H1 and H2).
Counterweight NEG	Version for countries with special road regulations; Enables self-downrigging <40 t total weight and axle loads <12 t; Total 21.4 t à 7 pieces; Automatic rigging system, expandable to max. 26.1 t; Individual technical verification requested.
Additional counterweight EG	4.8 t; 2 pieces; For max. 26.1 t à 8 pieces.
Additional counterweight NEG	4.7 t; 1 piece; For max. 26.1 t à 8 pieces.
Remote control	Control of machine via wireless remote control.
Outrigger load indicator	Displayed in outrigger controls and crane cab.
Moving out of crane cab	Control of carrier out of crane cab, enables machine moving when rigged, possible even under load.
Gas heating	Trumatic.
Xenon work floodlight	Out of crane cab adjustable xenon floodlight, at front support boom base section; 1 or 2 units available.
Positioning light	Double beacon, disconnectable, to be used with all extensions.
Central lubrication	For all lubrication points on crane.

EXTENSIONS

HAV19	10 m / 19 m; Double folding swing-away jib, manual offset 20° / 40°; 1-sheaved head; Incl. transport storage; Includes HAV10; Operation with HA or VA.
HAV10	10 m; Folding swing-away jib, manual offset 20° / 40°; 2-sheaved head; Incl. transport storage; Operation with HA or VA.
HAV-HY19	10 m / 19 m; Double folding swing-away jib, hydraulic offset 40°; 1-sheaved head; Incl. transport storage; Includes HAV-HY10; Operation with HA or VA.
HAV-HY10	10 m; Folding swing-away jib, hydraulic offset 40°; 2-sheaved head; Incl. transport storage; Operation with HA or VA.
VA8	8 m; Variable telescopic boom extension, manual offset 20° / 40°; Operation with HAV(-HY).
MS	1.5 m; Runner; 2-sheaved for max. capacity 26.6 t; Incl. transport storage; Operation with HA.
Swing-away rooster sheave	Incl. transport storage; For single-reeving operation with elevated hook height.
Preparation for HAV	For later HAV retrofitting; Incl. transport storage, programming and acceptance.
Preparation for HAV-HY	For later HAV-HY retrofitting; Incl. transport storage, programming and acceptance.

DIVERSE

Emergency override	Interface for emergency operation to recover loads in case of machine failure.
Transformer	Diesel aggregate with hydraulic pump, for emergency override.
Refinery package	Engine emergency stop device, with air shut-off damper.
Special climate layout	For operation under unusual climate conditions differing from: -25°C up to +40°C; Up to 2000 m over zero; 0% up to 95% humidity.
Dolly preparation	Incl. freewheel for slewing gear unit and luffing cylinder, and quick couplings for brake air and electrics.
Dolly support bracket	Individual technical verification of axle loads, vehicle weights and dimensions requested.
4-stranded lifting chain -	Enables self-rigging; Two 2-stranded lifting chains à 6 m per strand, whereof one 2-strand is equipped with a load compensator enabling 4 full loaded strands according to BGR 500; Safety hooks; Contraction claws.
- Nominal size 13	Capacity 0° - 45°/ Strand: 4,8t/1, 9,5t/2, 14,3t/3, 19t/4
- Nominal size 16	Capacity 0° - 45°/ Strang: 10t/1, 14t/2, 21t/3, 28t/4; Special capacity 0° - 20°/ Strand: 36t/4.
Hook blocks -	D = ramshorn hook, E = single hook
-	100-7-18-D
-	80-5-18-D / E
-	50-3-18-D / E
-	20-1-18-E
-	6-0-18-E; With vertical and horizontal swivel
-	6-0-18-E; Without horizontal swivel

BASISAUSSTATTUNG
FAHRGESTELL

Abstützung	H-4-Punkt-Anordnung; Vertikale und horizontale Bewegung vollhydraulisch; 4 lose Abstützteller inkl. Transporthalterung; Wahlweise manuelle oder automatische Niveaueinstellung, aus Krankabine oder beidseitig am Fahrgestell; 4 Abstützbasen.
Motor	Daimler AG; Leistung 335 kW (455 PS), Drehmoment 2000 Nm, zertifiziert nach EURO MOT 3a, TIER 3, CARB; Abgasanlage inkl. Funkenfänger aus Edelstahl. Zertifiziert nach 94/4/EC (ATAX Directive) und EN1834-2.
Kraftstoffbehälter	400 l; Für Diesel oder alternative Kraftstoffe (kein RME / Biodiesel).
Getriebe	ZF AS-Tronic; Automatikgetriebe mit integriertem Retarder, 12 Vorwärts- und 2 Rückwärtsgänge; 2-stufiges Verteilergetriebe mit schaltbarer Geländestufe und zuschaltbarer Längssperre.
Achsen	8 x 6 x 8; 4 Achsen, davon Achsen 1, 2, 4 angetrieben mit zuschaltbarer Quersperre, alle Achsen gelenkt.
Federung	Hydropneumatische Federung mit Achslastausgleich; Hydraulische Blockierung; Wahlweise manuelle oder automatische Niveaueinstellung.
Lenkung	Zweikreis-Hydro-Halblocklenkung mit Notlenkpumpe; Aktive Hinterachslenkung (Achsen 3 und 4) mit 6 verschiedenen Lenkprogrammen.
Bremsen	Pneumatische Zweikreis-Betriebsbremse mit ABS, auf alle Räder wirkend; Scheibenbremsen; Hydraulischer Retarder als Dauerbremse im Getriebe integriert; Zusätzlich Auspuffklappenbremse und Konstantdrossel; Federspeicher-Feststellbremse.
Räder	395/95R25 (14.00R25); Stahlfelgen 9,5-25/1,7".
Kabine	Ausführung 2,42 m; 2 Sitze mit Sitzheizung, Armlehnen, pneumatischer Federung und Verstellung; Lenkrad mit Höhen- und Neigungsverstellung; Fensterheber elektrisch. Getönte Sicherheitsverglasung; Motorabhängige Warmwasserheizung; Radio-Vorbereitung; Feuerlöscher; Klimaanlage.
Ablagen	Nach oben offene Staukasten für Lasthaken und Anschlagmittel; Abschließbare Staufächer seitlich.
Tachograph MTCO	Anzeige Geschwindigkeit und deren analoger Registrierung auf Tachoscheibe.
Sonstige	Aufstiege; Lose Stehleiter; Elektronische Wegfahrsperrung inkl. 3 Schlüssel; Tempomat.

KRAN

Teleskopausleger HA	11,9 m - 50,0 m; Einzylinder-Teleskopiersystem, wahlweise automatisches oder manuelles Teleskopieren; Aufnahmen für alle optionalen Einrichtungen; 5 Seilrollen im Auslegerkopf für max. 64,6 t Tragfähigkeit.
Gegengewicht EG	21,3 t, 6-teilig; Automatisches Rüstsystem; Auf max. 26,1 t erweiterbar; 21,3 t können serienmäßig am Gerät mitgeführt werden; 4,7 t am Kran fixiert.
Auslegerverstellung	1 Wippzylinder mit lastdrucküberkompensiertem Sicherheits-Senk-Brems-Ventil.
Drehantrieb	1 Drehwerk mit federbelasteter Lamellenbremse; Umschaltbar zwischen verschiedenen Betriebsmodi.
H1	Hubwerk mit federbelasteter Lamellenbremse; Integrierter Drehmelder.
Motor	Daimler AG; Leistung 129 kW (175 PS), Drehmoment 630 Nm, zertifiziert nach EURO MOT 3a, TIER 3, CARB; Abgasanlage inkl. Funkenfänger aus Edelstahl. Zertifiziert nach 94/4/EC (ATAX Directive) und EN1834-2.
Kraftstoffbehälter	200 l; Für Diesel oder alternative Kraftstoffe (kein RME / Bio-Diesel).
Antrieb	Leistungsgeregelte Hydraulikanlage; Axialkolben-Doppelpumpe sowie 2 separate Pumpen für Drehwerk und Nebenverbraucher; Hydraulikkühler.
Steuerung	Pumpensteuerung für 4 gleichzeitige Arbeitsbewegungen; Elektrische Vorsteuerung über 2 Kreuzsteuerhebel; Verschiedene anwählbare Steuerungsmodi für Hydraulikkreise; Individuelle Fahrereinstellungen speicherbar.
Sicherheitseinrichtung	Demag IC-1, mit integriertem elektronischem Lastmomentbegrenzer; Farbdisplay; Anzeige Betriebszustand, Traglasttabellen, Arbeitsbereichsbegrenzung, Fehlerindikator. Optische und akustische Vorwarnung bei Erreichung von Endschaltern und Grenzzuständen; Ampelsignal LMB-Auslastung an Krankabine; Krantatenrekorder.
Kabine	Ausführung 0,88 m; Stufenlose Neigung 20°; Sitzheizung; Schiebefenster in Schiebetür und Heck; Frontscheibe aufstellbar; Ausfahrbare Seitenpodest, klappbares Frontpodest; Handläufe. Getönte Sicherheitsverglasung; Sonnenschutzrollo; Radio-Vorbereitung; Motorabhängige und motorunabhängige Warmwasserheizung mit Timer; Klimaanlage.
Sonstige	Sicherheitsgeländer und Handläufe für Begehung Krankabine.

DIVERSE

Beleuchtung	Arbeitsscheinwerfer: 1 x für Hubwerke und Rüsten, 1 x Arbeitsvorfeld an Krankabine, 1 x Motorraum Kran, 4 x für Abstützung; Rundumleuchten: 2 x auf Fahrzeugkabine, 2 x am Kranheck.
Windmesser	Abnehmbar, an allen Einrichtungen nutzbar.
Werkzeugsatz	Inkl. Fremdstartkabel.
Lackierung T	2-fach Grundlack, Decklack in Terex Standard RAL 1013 „Perlweiß“ und RAL 7012 „Basaltgrau“.

OPTIONEN
FAHRGESTELL

Achsen	8 x 8 x 8; Zusätzlich 3. Achse angetrieben, mit Quersperre.
Transporthalterung für Gegengewicht „c“ auf Heck	Gestell zur Ablage des Gegengewichtsteils „c“ à 3,2 t auf dem Heck; Erforderlich beim Transport von 10,1 t, 13,8 t oder 15,3 t Gegengewicht.
Räder	445/95R25 (16.00R25); Stahlfelgen 11-25/1,7" 445/80R25 (17.50R25); Stahlfelgen 14-25/1,7" 525/80R25 (20.50R25); Stahlfelgen 17-25/1,7"; Inkl. Fahrzeugverbreiterung auf 2,75 m.
Halterung für Reserverad	Am Heck; Nicht in Verbindung mit Anhängerkupplungen, Staukiste oder Werkzeugkiste.
Hubvorrichtung für Reserverad	Manuelle Hubwinde am Heck; Nur in Verbindung mit Halterung Reserverad.
Kraftstoffbehälter Zusatz	340 l, für insgesamt 740 l Diesel oder alternative Kraftstoffe (kein RME/ Biodiesel).
Partikelfilter	Für Abgasanlage.
Rückfahrradar	Optische und akustische Abstands-Warnanzeige in Fahrkabine.
Klappbett	In Fahrkabine.
Heizung, motorunabhängig	Standheizung, mit programmierbarer Zeitschaltuhr; Umschaltung auf Motorvorwärmung.
Werkzeugkiste	Am Heck; Abschließbar; Nicht in Verbindung mit Halterung Reserverad.
Staukiste	Am Heck; Offen; Nicht in Verbindung mit Halterung Reserverad oder Anhängerkupplungen.
Anhängerkupplung	Ringfeder D = 200 kN, mit Bremsluft und Elektroanschluss.
Anhängerkupplung	VBG D = 290 kN, mit Bremsluft und Elektroanschluss.
Anhängerkupplung	PKW-Kupplung; Elektroanschluss 12 V / 24 V.

OPTIONEN
FAHRGESTELL

Rangierkupplung	Kupplung mit Fallbolzen am Heck, ohne Bremsluft und Elektroanschluss.
Unterflaschenablage	Hinter der Fahrkabine; Zur Ablage 1- oder 3-rolliger Unterflaschen.
Zentralschmieranlage	Für alle Schmierstellen am Fahrgestell.
Tachograph TSU	Tachograph Simulator; Simuliert einen vorhandenen Tachograph (MTCO, DTCO).
Tachograph DTCO	Anzeige Geschwindigkeit und deren digitaler Registrierung auf Chipkarte.
Geschwindigkeitsbegrenzer	Obergrenze Geschwindigkeit werkseitig programmiert.
Ersatzschlüssel	Für elektronische Wegfahrsperrung.

KRAN

S1	Schwerlasteinrichtung, 2-rollig; De-/montierbar; Für insgesamt 7 Seilrollen am Auslegerkopf; Max. Tragfähigkeit 88,6 t.
SX	Schwerlasteinrichtung; Für Tragfähigkeiten über 88,6 t; Technische Klärung erforderlich.
H2	2. Hubwerk; Federbelastete Lamellenbremse; Integrierter Drehmelder; Selbstrüstbar; Inkl. Schnellkupplungen und Transporthalterung; Ermöglicht 2-Haken-Betrieb an allen Verlängerungen.
Drallfänger	Verhindert Verdrehung des Hubseils (für H1 und H2 erhältlich).
Gegengewicht NEG	Variante für Länder mit speziellen Zulassungsvorschriften; Ermöglicht Selbstabrüstung <40 t Gesamtgewicht und Achslasten <12 t; 21,4 t, 7-teilig; Automatisches Rüstsystem, auf max. 26,1 t erweiterbar; Individuelle Technische Klärung erforderlich.
Zusatzgegengewicht EG	4,8 t, 2-teilig; Für max. 26,1 t, 8-teilig.
Zusatzgegengewicht NEG	4,7 t, 1-teilig; Für max. 26,1 t, 8-teilig.
Fernbedienung	Steuerung der Kranbewegungen per Funkfernsteuerung.
Stützkraftanzeige	Anzeige in Abstützbedienung und Krankabine.
Verfahren aus der Krankabine	Steuerung des Fahrgestells aus der Krankabine, zum auferüsteten Umsetzen der Maschine, auch unter Last.
Gasheizung	Trumatic.
Xenon-Arbeitsscheinwerfer	Aus Krankabine verstellbarer Xenon-Scheinwerfer an vorderer Lagerung des Grundkastens; 1 oder 2 Stück erhältlich.
Positionsluchte	Doppelhindernisleuchte, abnehmbar, an allen Einrichtungen nutzbar.
Zentralschmieranlage	Für alle Schmierstellen am Kran.

VERLÄNGERUNGEN

HAV19	10 m / 19 m; Doppelklappspitze, manuell 20° / 40° abwinkelbar; 1-rolliger Kopf; Inkl. Transporthalterung; Beinhaltet HAV10; Betrieb an HA oder VA.
HAV10	10 m; Klappspitze, manuell 20° / 40° abwinkelbar; 2-rolliger Kopf; Inkl. Transporthalterung; Betrieb an HA oder VA.
HAV-HY19	10 m / 19 m; Doppelklappspitze, hydraulisch bis 40° abwinkelbar; 1-rolliger Kopf; Inkl. Transporthalterung; Beinhaltet HAV-HY10; Betrieb an HA oder VA.
HAV-HY10	10 m; Klappspitze, hydraulisch bis 40° abwinkelbar; 2-rolliger Kopf; Inkl. Transporthalterung; Betrieb an HA oder VA.
VA8	8 m; Variable Teleskopauslegerverlängerung, manuell 20° / 40° abwinkelbar; Betrieb mit HAV(-HY).
MS	1,5 m; Montagespitze; 2-rollig für max. 26,6 t Tragfähigkeit; Inkl. Transporthalterung; Betrieb an HA.
Seitlich klappbare Kopfrolle	Inkl. Transporthalterung; Für einsträngigen Betrieb mit erhöhter Hakenhöhe.
Vorbereitung HAV	Zur späteren Nachrüstung HAV; Inkl. Transporthalterung, Programmierung und Abnahme.
Vorbereitung HAV-HY	Zur späteren Nachrüstung HAV-HY; Inkl. Transporthalterung, Programmierung und Abnahme.

DIVERSE

Notbetätigung	Schnittstelle für Notbetätigung zum Bergen von Lasten bei Antriebsstillstand.
Transformator	Dieselaggregat mit Hydraulikpumpe zum Betrieb der Notbetätigung.
Raffinerie-Paket	Motor-Schnellstoppeinrichtung mit Luftabsperklappe.
Spezielle Klimaausführungen	Für Kranbetrieb unter besonderen klimatischen Einsatzbedingungen außerhalb: -25°C bis +40°C; NN bis 2000 m üNN; 0 % bis 95% Luftfeuchtigkeit.
Vorbereitung Anbau Dolly	Inkl. Freilauf für Drehwerk und Schwimmstellung für Wippzylinder sowie Schnellkupplungen für Bremsluft und Elektrik.
Dollyablage am Ausleger	Individuelle technische Klärung der Achslasten, Gesamtgewicht und Abmessungen erforderlich.
4-Strang Kettengehänge -	Zum Selbstrüsten des Gerätes; Zwei 2-strängige Kettengehänge à 6 m Einzelstrang, eines davon mit Lastausgleichwippe für insgesamt 4 voll tragende Kettenstränge nach BGR 500; Gabelkopfhaken; Verkürzungsklauen.
- Nenngröße 13	Tragfähigkeit 0° - 45°/ Strang: 4,8t/1, 9,5t/2, 14,3t/3, 19t/4
- Nenngröße 16	Tragfähigkeit 0° - 45°/ Strang: 10t/1, 14t/2, 21t/3, 28t/4; Sondertragfähigkeit 0° - 20°/ Strang: 36t/4.
Unterflaschen -	D = Doppelhaken, E = Einfachhaken
-	100-7-18-D
-	80-5-18-D / E
-	50-3-18-D / E
-	20-1-18-E
-	6-0-18-E; Mit Vertikal- und Horizontalgelenk
-	6-0-18-E; Ohne Horizontalgelenk



ÉQUIPEMENT DE BASE
CHÂSSIS

Calage	Agencement 4 points H ; télescopes verticaux et horizontaux entièrement hydrauliques ; 4 semelles de calage mobiles incl. support de transport ; mise à niveau manuelle ou automatique, depuis la cabine de grue ou des deux côtés du châssis ; 4 bases de calage.
Moteur	Daimler AG ; puissance 335 kW (455 CV), couple 2000 Nm, conforme aux normes EURO MOT 3a, TIER 3, CARB ; circuit d'échappement incl. pare-étincelles aus en acier inox. Conforme aux norme 94/4/EC (directive ATAX) et EN1834-2.
Réservoir de carburant	400 l ; Diesel ou carburants alternatifs (pas de RME / bio-diesel).
Boîte de vitesses	ZF AS-Tronic ; boîte de vitesses automatique avec ralentisseur intégré ; 12 vitesses AV, 2 AR ; boîte de transfert à deux rapports avec dispositif tout-terrain commutable et blocage du différentiel longitudinal sélectionnable.
Essieux	8 x 6 x 8 ; 4 essieux dont essieux 1, 2, 4 moteur et équipés du blocage de différentiel commutable, tous les essieux directeurs.
Suspension	Suspension hydropneumatique avec compensation du poids de l'essieu ; blocage hydraulique ; mise à niveau manuelle ou automatique.
Direction	Direction à servocommande hydraulique à double circuit de type demi-bloc avec pompe de secours ; direction de l'essieu arrière active (essieux 3 et 4) comprenant six programmes d'entraînement différents.
Freins	Frein de service pneumatique à double circuit avec ABS sur toutes les roues ; freins à disques ; ralentisseur hydraulique intégré à la boîte de vitesses et servant de frein continu ; frein additionnel sur échappement et papillon des gaz constant en sus ; Freins de stationnement à serrage par ressorts.
Roues	395/95R25 (14.00R25) ; jantes en acier 9,5-25/1,7" .
Cabine	Modèle 2,42 m ; deux sièges réglables avec chauffage, accoudoirs et suspension pneumatique ; hauteur et inclinaison de la roue directrice réglables ; vitres électriques. Vitre de sécurité teintée ; chauffage à eau, fonction du moteur ; préparation radio ; extincteur ; climatisation.
Compartiments de rangement	Boîtes de rangement ouvertes pour crochets et matériel de levage ; coffres verrouillables.
Tachygraphe MTCO	Affichage de la vitesse et enregistrement numérique sur disque.
Divers	Élévateurs ; marchepieds mobiles ; dispositif d'immobilisation électronique comprenant 3 clés ; régulateur de vitesse.

GRUE

Flèche télescopique HA	11,9 m - 50,0 m ; système de télescopage à vérin unique, télescopage manuel ou automatique ; fixations pour tous les équipements supplémentaires ; 5 poulies dans la tête de flèche pour une capacité de levage max. de 64,6 t.
Contrepoids EG	21,3 t, 6 éléments ; système d'amarrage automatique ; extensible jusqu'à 26,1 t max. ; la machine peut transporter jusqu'à 21,3 t ; 4,7 t fixées sur la grue.
Réglage de la flèche	1 vérin de relevage avec soupape de freinage.
Entraînement rotatif	1 dispositif d'orientation avec frein multidisque à ressort ; différents modes de travail à sélectionner.
H1	Mécanisme de levage avec frein multidisque à ressort ; indicateur de rotation intégré.
Moteur	Daimler AG ; puissance 129 kW (175 CV), couple 630 Nm, conforme aux normes EURO MOT 3a, TIER 3, CARB ; circuit d'échappement incl. pare-étincelles aus en acier inox. Conforme aux norme 94/4/EC (directive ATAX) et EN1834-2.
Réservoir de carburant	200 l ; Diesel ou carburants alternatifs (pas de RME / bio-diesel).
Entraînement	Système hydraulique à servocommande ; double pompe à pistons axiaux et deux pompes séparées pour le mécanisme d'orientation et consommateurs auxiliaires ; refroidisseur d'huile hydraulique.
Commande	Commande de pompe pour 4 mouvements simultanés ; commande pilote électrique via deux leviers de commande en croix ; différents modes de commande sélectionnables pour les circuits hydrauliques ; possibilité d'enregistrer les réglages individuels.
Sécurité	Demag IC-1 avec contrôleur d'état de charge électronique intégré ; affichage couleur ; affichage des conditions de travail ; tableaux de charges ; contrôleur de portée ; indicateur d'erreur. Dispositif de préalerte optique et acoustique à l'approche d'un interrupteur de fin de course ou d'une situation limite ; affichage visible via signal lumineux sur la cabine de la grue ; enregistreur des données de la machine.
Cabine	Modèle 0,88 m ; inclinaison en continu jusqu'à 20° ; siège chauffant ; vitre coulissante sur la porte coulissante et à l'arrière ; pare-brise réglable ; quai latéral extensible, quai avant repliable ; mains courantes. Vitre de sécurité teintée ; visière rabattable ; préparation radio ; chauffage à eau dépendant et indépendant du moteur avec thermostat ; climatisation.
Divers	Mains courantes pour visite de la cabine de grue.

DIVERS

Éclairage	Phares de travail : 1 x pour dispositifs de levage et de manœuvre, 1 x avant champ de travail de la cabine de grue, 1 x compartiment moteur de la grue, 4 x pour le calage ; gyrophares : 2 x sur la cabine, 2 x sur l'arrière de la grue.
Anémomètre	Amovible, utilisable sur tous les dispositifs.
Jeu d'outils	Câbles de démarrage d'appoint inclus.
Peinture T	Peinture de base double, enduit protecteur en Terex Standard RAL 1013 « blanc perle » et RAL 7012 « gris basalte ».

OPTIONS
CHÂSSIS

Essieux	8 x 8 x 8 ; essieu 3 également motorisé, avec blocage transversal.
Position de transport des contrepoids « c » à l'arrière	Châssis de stockage de la pièce de contrepoids « c » de 3,2 t à l'arrière ; nécessaire lors du transport de contrepoids de 10,1 t, 13,8 t ou 15,3 t.
Roues	445/95R25 (16.00R25) ; jantes en acier 11-25/1,7" 445/80R25 (17.50R25) ; jantes en acier 14-25/1,7" 525/80R25 (20.50R25) ; jantes en acier 17-25/1,7" ; extension du véhicule à 2,75 m incl.
Emplacement roue de secours	À l'arrière ; incompatible si la machine contient des dispositifs d'attelage de remorque, boîte de rangement ou boîte à outils.
Roues de remplacement	Treuil de levage manuel à l'arrière ; compatible uniquement si la machine dispose d'un emplacement de roue de secours.
Réservoir de carburant supplémentaire	340 l pour 740 l au total, diesel ou carburants alternatifs (pas de RME / bio-diesel).
Filtre à particules	Pour circuit d'échappement.
Radar auxiliaire	Alerte acoustique et optique dans la cabine.
Lit escamotable	Dans la cabine.
Chauffage, indépendant du moteur	Chauffage auxiliaire, avec minuterie programmable ; commutation sur préchauffage moteur.

OPTIONS
CHÂSSIS

Boîte à outils	À l'arrière ; verrouillable ; incompatible si la machine contient un emplacement de roue de secours.
Boîte de rangement	À l'arrière ; ouverte ; incompatible si la machine contient un emplacement de roue de secours ou des dispositifs d'attelage de remorque.
Dispositif d'attelage de remorque	Ringfeder D = 200 kN, avec contre-air et raccordement électrique.
Dispositif d'attelage de remorque	VBG D = 290 kN, avec contre-air et raccordement électrique.
Dispositif d'attelage de remorque	Accouplement voiture de tourisme ; raccordement électrique 12 V / 24 V.
Accouplement de manœuvre	Accouplement équipé sur l'arrière de boulons tombants, sans contre-air et raccordement électrique.
Zone de rangement des mouffes	Derrière la cabine ; destiné au rangement des mouffes à 1 ou 3 poulies.
Graissage centralisé	Pour tous les points de lubrification du châssis.
Tachygraphe TSU	Simulateur de tachygraphe ; simule un tachygraphe installé (MTCO, DTCO).
Tachygraphe DTCO	Affichage de la vitesse et enregistrement numérique sur carte à puce.
Limiteur de vitesse	Limite supérieure de vitesse programmée en usine.
Clé de rechange	Pour le dispositif d'immobilisation électronique.

GRUE

S1	Équipement de levage lourd, 2 poulies ; montable/démontable, pour 7 poulies au total sur la tête de flèche ; capacité de levage max. 88,6 t.
SX	Équipement de levage lourd ; pour capacités de charge supérieures à 88,6 t ; explications techniques nécessaires.
H2	2ème dispositif de levage ; freins multidisques à ressorts ; indicateur de rotation intégré ; auto-amarrage ; connexions rapides et position de transport incl. ; permet le fonctionnement à 2 crochets sur toutes les extensions.
Dispositif auto-giratoire	Prévient la rotation du câble de levage (disponible pour H1 et H2).
Contrepoids NEG	Variante pour les pays imposant des autorisations spéciales ; Permet un auto-désarmement < 40 t contrepoids et charges sur essieux < 12 t ; 21,4 t, 7 éléments ; système d'amarrage automatique, extensible jusqu'à 26,1 t ; explications techniques personnalisées nécessaires.
Contrepoids supplémentaire EG	4,8 t ; 2 éléments ; pour 26,1 t max., 8 éléments.
Contrepoids supplémentaire NEG	4,7 t ; 1 élément ; pour 26,1 t max., 8 éléments.
Commande à distance	Commande des mouvements de la machine à distance.
Affichage des réactions aux appuis	Affichage sur commande des stabilisateurs et cabine.
Déplacement depuis la cabine de la grue	Commande du châssis depuis la cabine, permet le déplacement de la machine même en charge.
Chauffage au gaz	Trumatic.
Projecteurs au xénon	Réglables depuis la cabine depuis le support avant de la base de la flèche ; 1 ou 2 pièce(s) disponible.
Feu de position	Feu à double obstacle, amovible, utilisable sur tous les dispositifs.
Graissage centralisé	Pour tous les points de lubrification de la grue.

EXTENSIONS

HAV19	10 m / 19 m ; double fléchette pliante, inclinable manuellement de 20° / 40° ; tête à une poulie ; position de transport incl. ; HAV10 inclus ; fonctionnement sur HA ou VA.
HAV10	10 m ; fléchette pliante, inclinable manuellement de 20° / 40° ; tête à 2 poulies ; position de transport incl. ; fonctionnement sur HA ou VA.
HAV-HY19	10 m / 19 m ; double fléchette pliante, inclinable hydraulique 40° ; tête à une poulie ; position de transport incl. ; HAV-HY10 inclus ; fonctionnement sur HA ou VA.
HAV-HY10	10 m ; fléchette pliante, inclinable hydraulique 40° ; tête à 2 poulies ; position de transport incl. ; fonctionnement sur HA ou VA.
VA8	8 m ; extension variable de la flèche télescopique, inclinable manuellement de 20° / 40° ; fonctionnement avec HAV(-HY).
MS	1,5 m ; potence ; 2 poulies pour une capacité de charge max. de 26,6 t ; position de transport incl. ; fonctionnement sur HA.
Poulie auxiliaire pliable latéralement	Position de transport incl. ; pour levages à brin simple avec hauteur sous crochet supérieure.
Préparation de HAV	Pour un rééquipement ultérieur HAV ; position de transport, programmation et validation incl.
Préparation de HAV-HY	Pour un rééquipement ultérieur HAV-HY ; position de transport, programmation et validation incl.

DIVERS

Dispositif d'urgence	Interface d'urgence pour restaurer les charges en cas de défaillance de la machine.
Transformateur	Groupe électrogène diesel avec pompe hydraulique pour le fonctionnement du dispositif d'urgence.
Kit raffinerie	Dispositif de mise hors service rapide pour le moteur muni d'un clapet anti-retour.
Modèles de climatisation spéciaux	Pour un fonctionnement dans des conditions climatiques particulières non comprises entre : -25°C et +40°C ; NN jusqu'à 2000 m üNN ; 0% à 95% d'humidité ambiante.
Préparation montage remorque	Roue libre pour dispositif d'orientation et position flottante pour vérins de relevage incl., ainsi que connexions rapides pour contre-air et système électrique.
Pallier support de la remorque sur la flèche	Explications techniques personnalisées nécessaires pour les charges sur essieu, l'ensemble des contrepoids et les dimensions.
Chaîne d'élévation à 4 câbles -	Pour l'auto-montage de l'appareil ; 2 élingues à chaînes à deux brins à brin simple de 6 m, dont un équipé d'un compensateur de charge pour 4 brins de chaîne entièrement porteurs selon BGR 500 ; crochet à chape ; griffes de raccourcissement.
- Dimension nominale 13	Capacité de levage 0° - 45° / brin : 4,8t/1, 9,5t/2, 14,3t/3, 19t/4
- Dimension nominale 16	Capacité de levage 0° - 45° / brin : 10t/1, 14t/2, 21t/3, 28t/4 ; capacité de levage spéciale 0° - 20° / brin : 36t/4.
Mouffes -	D = Crochet double, E = Crochet simple
-	100-7-18-D
-	80-5-18-D / E
-	50-3-18-D / E
-	20-1-18-E
-	6-0-18-E ; avec articulations verticale et horizontale
-	6-0-18-E ; avec articulation horizontale

6

ALLESTIMENTO DI BASE
CARRO

Stabilizzatori	Sistema a 4 stabilizzatori; Estensione orizzontale e verticale completamente idraulica; 4 piattini stabilizzatori di tipo rimovibile, completi di supporto di trasporto; Disponibili nella versione con regolazione del livello automatica o manuale (dalla cabina o dal lato del carro); 4 basi di appoggio.
Motore	Daimler AG; Potenza 335 kW (455 PS), momento di coppia 2000 Nm, esecuzione a norma EURO MOT 3a, TIER 3, CARB; Impianto di scarico in acciaio inossidabile completo di parascintille. Esecuzione a norma 94/4/EC (direttiva ATAX) e EN1834-2.
Serbatoio carburante	400 l; Carburante: diesel o alternativi (no colza / biodiesel).
Cambio	ZF AS-Tronic; Cambio automatico con retarder integrato, 12 marce avanti e 2 retromarce, distributore di coppia a 2 rapporti, con rapporto fuori strada e blocco differenziale longitudinale inseribili.
Assi	8 x 6 x 8; 4 assi, di cui gli assi 1, 2, 4 traenti con blocco differenziale trasversale inseribile, tutti gli assi sterzanti.
Sospensioni	Sospensioni idropneumatiche con compensazione del carico assiale; Blocco idraulico; Disponibili nella versione con regolazione del livello manuale o automatica.
Sterzo	Servosterzo a doppio circuito idraulico con pompa di emergenza; Sterzata attiva degli assi posteriori (assi 3 e 4) con 6 modalità di sterzata differenti.
Freni	Freno di servizio pneumatico a doppio circuito con ABS, installato su tutte le ruote; Freni a disco; Con retarder come freno continuo integrato nella trasmissione; Freno motore aggiuntivo con farfalla non regolabile; Freno di stazionamento a molla.
Ruote	395/95R25 (14.00R25); Cerchioni in acciaio 9,5-25/1,7".
Cabina	Dimensioni 2,42 m; 2 sedili regolabili riscaldati, braccioli e sospensioni pneumatiche; Volante regolabile in altezza e inclinazione; Alzacristalli elettrici. Vetri di sicurezza oscurati; Sistema di riscaldamento acqua calda tramite motore; Predisposizione per radio; Estintore; Climatizzatore.
Vani di stoccaggio	In alto, vani aperti per argani e funi; Compartimenti chiusi.
Tachigrafo MTCO	Indicazione e registrazione analogica della velocità su disco tachigrafo.
Altro	Moduli di salita; Scala a libro separata; Immobilizzatore elettronico completo di 3 chiavi; Cruise control.

GRU

Braccio telescopico HA	11,9 m - 50,0 m; Sistema di sfilo a un cilindro, configurabile con sfilo manuale o automatico; Predisposizioni per il collegamento di tutti gli accessori opzionali; 5 pulegge integrate nella punta del braccio per una portata max. di 64,6 t.
Contrappeso EG	21,3 t, divisibile in 6 blocchi; Con sistema di autozavorramento; Incrementabile fino a 26,1 t; 21,3 t possono essere installate a bordo macchina di serie; 4,7 t possono essere fissate alla gru.
Sfilo del braccio	1 cilindro differenziale, dotato di valvola di comando del freno di discesa con controllo della pressione a carico.
Azionamento rotazione	1 meccanismo di rotazione con freno lamellare a molla; Diverse modalità operative selezionabili.
H1	Argano con freno lamellare a molla; Con sincronizzatore integrato.
Motore	Daimler AG; Potenza 129 kW (175 PS), momento di coppia 630 Nm, esecuzione a norma EURO MOT 3a, TIER 3, CARB; Impianto di scarico in acciaio inossidabile completo di parascintille. Esecuzione a norma 94/4/EC (direttiva ATAX) e EN1834-2.
Serbatoio carburante	200 l; Carburante: diesel o alternativi (no colza / biodiesel).
Azionamento	Impianto idraulico con controllo della potenza; Doppia pompa con pistoni assiali e 2 pompe indipendenti per la rotazione e utenze collaterali; Radiatore olio idraulico.
Comando	Comando pompa per 4 movimenti operativi in contemporanea; Pilotaggio elettrico mediante 2 leve di comando a joystick; Scelta tra diverse modalità di comando dei circuiti idraulici; Possibilità di salvare le impostazioni definite dall'operatore.
Dispositivi di sicurezza	Demag IC-1, con limitatore di carico elettronico integrato; Display a colori; Visualizzazione dello stato operativo attuale, tabelle di portata, limitazione dell'area di lavoro, indicatore di errore. Avvertimenti ottici e acustici al raggiungimento dei finecorsa e delle condizioni limite; Indicatore riconoscibile all'aperto anche con segnalazione in stile semaforo sulla cabina torretta; Registratore dati della gru.
Cabina	Dimensioni 0,88 m; Inclinazione a regolazione infinitesimale 20°; Riscaldamento del sedile; Alzacristalli nelle porte scorrevoli e sul retro; Parabrezza regolabile; Pedana laterale allungabile, pedana frontale ribaltabile; Corrimano. Vetri di sicurezza oscurati; Tendina parasole; Predisposizione per radio; Riscaldamento acqua calda sia tramite motore che indipendente dal motore con timer; Climatizzatore.
Altro	Parapetto di sicurezza e corrimano per l'accesso alla cabina della gru.

VARIE

Illuminazione	Proiettore di lavoro: 1 per meccanismo di sollevamento e allestimento, 1 per zona di lavoro antistante la cabina torretta, 1 per vano motore della gru, 4 per stabilizzatori; Girofari: 2 sulla cabina di guida, 2 sul retro della gru.
Anemometro	Estraibile, utilizzabile con tutti i dispositivi.
Cassetta degli attrezzi	Comprende cavo di avviamento ausiliario.
Vernice T	Mano di fondo doppia nei due colori standard Terex RAL 1013 „bianco perla“ e RAL 7012 „grigio asfalto“.

OPZIONI
CARRO

Assi	8 x 8 x 8; 3° asse traente opzionale, con blocco differenziale trasversale.
Posizione di trasporto per il contrappeso „c“ sul retro	Vano per riporre il contrappeso „c“ da 3,2 t sul retro; Per il trasporto è necessario un contrappeso di 10,1 t, 13,8 t o 15,3 t.
Ruote	445/95R25 (16.00R25); Cerchioni in acciaio 11-25/1,7" 445/80R25 (17.50R25); Cerchioni in acciaio 14-25/1,7" 525/80R25 (20.50R25); Cerchioni in acciaio 17-25/1,7"; Incl. estensione in larghezza fino a 2,75 m.
Vano per ruota di scorta	Sul retro; Non installabile se presente il gancio di traino, cassetta portaoggetti o la cassetta porta-attrezzi.
Ruote di scorta	Verricello manuale sul retro; Solo in combinazione con supporto della ruota di riserva.
Serbatoio carburante supplementare	340 l, per un totale di 740 l di carburante diesel o alternativo (no colza / biodiesel).
Filtro del particolato	Per l'impianto di scarico.
Sensore di retromarcia	Dispositivo ottico e acustico di segnalazione della distanza nella cabina di guida.
Letto ripiegabile	Nella cabina di guida.

OPZIONI
CARRO

Riscaldamento, indipendente dal motore	Sistema di riscaldamento autonomo, con timer programmabile; Commutazione al preriscaldamento del motore.
Cassetta porta-attrezzi	Sul retro; Richiudibile; Non installabile se presente il supporto della ruota di riserva.
Cassetta portaoggetti	Sul retro; Aperta; Non installabile se presente il supporto della ruota di riserva o gancio di traino.
Gancio di traino	Ringfeder D = 200 kN, con aria freni e collegamenti elettrici.
Gancio di traino	VBG D = 290 kN, con aria freni e collegamenti elettrici.
Gancio di traino	Sistema di aggancio per veicoli; Collegamenti elettrici 12 V / 24 V.
Gancio di manovra	Giunto con perno di bloccaggio sul retro, senza aria freni e collegamenti elettrici.
Vano per bozzelli	Dietro la cabina di guida; Adatto per bozzelli a 1 o 3 pulegge.
Impianto di lubrificazione centralizzata	Per tutti i punti di lubrificazione del carro.
Tachigrafo TSU	Simulatore del tachigrafo; Simula uno dei tachigrافي disponibili (MTCO, DTCO).
Tachigrafo DTCO	Indicazione e registrazione digitale della velocità su scheda elettronica.
Limitatore di velocità	Il limite massimo di velocità viene impostato in cantiere.
Chiave di riserva	Per immobilizzatore elettronico.

GRU

S1	Allestimento per carichi pesanti, a 2 pulegge; Montabile/smontabile; Per un totale di 7 pulegge sulla punta del braccio; Portata max. 88,6 t.
SX	Allestimento per carichi pesanti; Per portate superiori a 88,6 t; È necessaria una verifica tecnica.
H2	2. argano; Freno lamellare a molla; Sincronizzatore integrato; Sistema di allestimento automatico; Completo di giunti rapidi e posizione di trasporto; Consente l'uso di 2 ganci su tutte le prolunghe.
Sistema antitorsione	Impedisce la torsione della fune (disponibile per H1 e H2).
Contrappeso NEG	Variante per terreni soggetti a requisiti normativi speciali; Consente l'autozavorramento < 40 t e carichi assiali < 12 t; 21,4 t, divisibile in 7 blocchi; Con sistema di autozavorramento, estendibile fino a max 26,1 t; È necessaria una verifica tecnica.
Contrappeso supplementare EG	4,8 t, divisibile in 2 blocchi; Adatto per max. 26,1 t, 8 blocchi.
Contrappeso supplementare NEG	4,7 t, monoblocco; Adatto per max. 26,1 t, 8 blocchi.
Radiocomando	Comando a distanza dei movimenti della gru.
Indicatore di carico degli stabilizzatori	Visualizzazione nel pannello di comando degli stabilizzatori e nella cabina torretta.
Spostamento dalla cabina torretta	Comando del carro dalla cabina torretta, per lo spostamento della gru allestita / sotto carico.
Riscaldamento a gas	Trumatic.
Proiettori di lavoro allo xenon	Fari allo xenon regolabili dalla cabina torretta ubicati sul lato anteriore del blocco di base; 1 o 2 unità disponibile.
Luci di posizione	Doppia segnalazione luminosa di ostacolo, estraibile, utilizzabile con tutti i dispositivi.
Impianto di lubrificazione centralizzata	Per tutti i punti di lubrificazione della gru.

PROLUNGHE

HAV19	10 m / 19 m; Falcone doppio, manualmente inclinabile 20° / 40°; Punta a 1 puleggia; Completo di posizione di trasporto; Comprende HAV10; Funzionamento con HA o VA.
HAV10	10 m; Falcone, manualmente inclinabile 20° / 40°; Punta a 2 pulegge; Completo di posizione di trasporto; Funzionamento con HA o VA.
HAV-HY19	10 m / 19 m; Falcone doppio, idraulica inclinabile 40°; Punta a 1 puleggia; Completo di posizione di trasporto; Comprende HAV-HY10; Funzionamento con HA o VA.
HAV-HY10	10 m; Falcone, idraulica inclinabile 40°; Punta a 2 pulegge; Completo di posizione di trasporto; Funzionamento con HA o VA.
VA8	8 m; Prolunga del braccio telescopico regolabile, manualmente inclinabile 20° / 40°; Funzionamento con HAV(-HY).
MS	1,5 m; Runner; A 2 pulegge per una portata max. di 26,6 t; Completo di posizione di trasporto; Funzionamento con HA.
Punta a una puleggia ripiegabile lateralmente	Completo di posizione di trasporto; Configurabile con un rinvio con una maggiore altezza sottogancio.
Preparazione per HAV	Per la successiva conversione HAV; Completo di posizione di trasporto, configurazione e l'accettazione.
Preparazione per HAV-HY	Per la successiva conversione HAV-HY; Completo di posizione di trasporto, configurazione e l'accettazione.

VARIE

Azionamento d'emergenza	Interfaccia di azionamento d'emergenza per il recupero di carichi in caso di guasto.
Trasformatore	Unità diesel con pompa idraulica, per l'azionamento di emergenza.
Pacchetto raffineria	Dispositivo di arresto immediato del motore, con valvola di intercettazione aria.
Configurazione speciale dell'impianto di climatizzazione	Per il funzionamento della gru in particolari condizioni climatiche di utilizzo non rientranti nei seguenti intervalli: da -25°C a +40°C; Da NN a 2000 m uNN; Umidità da 0% a 95%.
Predisposizione per l'aggiunta del carrello	Completo di meccanismo a ruota libera per la rotazione e posizione flottante del cilindro differenziale, nonché di giunti rapidi per aria freni e collegamenti elettrici.
Supporto carrello su braccio	È richiesta una verifica tecnica individuale dei carichi assiali, dei pesi totali e delle dimensioni.
Imbracatura a catena a 4 rami -	Consente l'allestimento automatico dell'unità; Due imbracature di sollevamento a 2 rami, ogni ramo pari a 6 m, uno dei quali con meccanismo di compensazione del carico per un totale di 4 rami interamente portanti a BGR 500; Gancio a forcella; Accorciatori.
- Dimensione nominale 13	Portata 0° - 45°/ ramo: 4,8 t/1, 9,5 t/2, 14,3 t/3, 19 t/4
- Dimensione nominale 16	Portata 0° - 45°/ ramo: 10 t/1, 14 t/2, 21 t/3, 28 t/4 Portata speciale 0° - 20°/ ramo: 36 t/4.
Bozzello -	D = Gancio doppio, E = Gancio singolo
-	100-7-18-D
-	80-5-18-D / E
-	50-3-18-D / E
-	20-1-18-E
-	6-0-18-E; Con snodo verticale e orizzontale
-	6-0-18-E; Senza snodo orizzontale

EQUIPAMIENTO BÁSICO
CHASIS

Estabilización	Diseño 4 puntos en H; Movimiento vertical y horizontal por sistema completamente hidráulico; 4 planchas (separadas) de soporte para estabilizadores, incl. puesto de transporte y almacenaje; Puede seleccionarse regulación de nivel manual o automática, controlada desde cabina de grúa o ambos lados del chasis; 4 bases estabilizadoras.
Motor	Daimler AG; Potencia 335 kW (455 CV), momento de torsión 2.000 Nm, certificado conforme a EURO MOT 3a, TIER 3, CARB; Sistema de escape completo (incl. parachispas) de acero inoxidable. Certificado conforme a 94/4/CE (Directiva ATAX) y EN1834-2.
Depósito de combustible	400 l; Combustible: gasóleo o alternativos (no RME / biodiésel).
Transmisión	ZF AS-Tronic; Caja de cambios automática con retardador hidráulico integrado, 12 marchas adelante y 2 de retroceso; Caja de transferencia de 2 etapas con etapa todoterreno accionable y bloqueo longitudinal conmutable.
Ejes	8 x 6 x 8; 4 ejes, teniendo ejes 1, 2, 4 tracción con bloqueo transversal conmutable, todos los ejes con dirección.
Suspensión	Suspensión hidroneumática con compensación de presión sobre ejes; Mecanismo hidráulico de bloqueo; Puede seleccionarse regulación de nivel manual o automática.
Dirección	Dirección semibloque hidráulica de dos circuitos, con bomba auxiliar de emergencia; Dirección activa de eje trasero (ejes 3 y 4) con seis programas de conducción distintos.
Frenos	Frenos de servicio neumáticos de dos circuitos, con ABS instalado su tutte le ruote; Frenos de disco; Retardador hidráulico funcionando como freno continuo; Freno por gases con chapaleta de escape y estrangulador constante; Freno de inmovilización con fuerza acumulada por muelles.
Ruedas	395/95R25 (14.00R25); Llantas de acero 9,5-25/1,7".
Cabina	Modelo 2,42 m; 2 asientos regulables con calefacción de asiento, reposabrazos y suspensión neumática; Volante con regulación de altura e inclinación; Elevalunas eléctrico. Acristalamiento de seguridad tintado; Calefacción por agua caliente dependiente del motor; Preinstalación de radio; Extintor de incendios; Climatizador.
Compartimentos de almacenaje	Cajones sin tapa para ganchos y material de izar; Cajoneras con cerradura.
Tacómetro MTCO	Indicación de velocidad y registro analógico de la misma sobre disco de papel.
Diversos	Escalas; escalera plegable separada; Inmovilizador electrónico, incl. 3 llaves; Control de crucero.

GRÚA

Flecha telescópica HA	11,9 m - 50,0 m; Sistema telescópico monocilíndrico, pudiendo seleccionarse telescopaje automático o manual; Anclajes para todos los equipamientos y extensiones; 5 poleas integradas en cabezal de flecha para capacidad máx. de carga 64,6 t.
Contrapeso EG	21,3 t, 6 bloques; Automontaje automático; Ampliable a máx. 26,1 t; Máx. 21,3 t transportables de serie en la máquina; 4,7 t fijadas en la grúa.
Basculación de flecha	1 cilindro de abatimiento con válvula automática de seguridad para frenado de caída.
Tracción de giro	1 mecanismo giratorio con freno multidisco por muelles; Conmutable entre regímenes diferentes de funcionamiento.
H1	Cabrestante con freno multidisco por muelles; Sincrotransmisor integrado.
Motor	Daimler AG; Potencia 129 kW (175 CV), momento de torsión 630 Nm, certificado conforme a EURO MOT 3a, TIER 3, CARB; Sistema de escape completo (incl. parachispas) de acero inoxidable. Certificado conforme a 94/4/CE (Directiva ATAX) y EN1834-2.
Depósito de combustible	200 l; Combustible: gasóleo o alternativos (no RME / biodiésel).
Tracción	Equipo hidráulico con control de potencia; Bomba doble de émbolos axiales, más dos bombas aparte para el mecanismo de giro y consumos auxiliares; Refrigerador de aceite hidráulico.
Sistema de control	Control de bomba para 4 movimientos útiles simultáneos; Controles piloto eléctricos a través de 2 joysticks en cruz; Diferentes regímenes de control seleccionables para circuitos hidráulicos; Memoria para configuraciones de conducción individualizadas.
Dispositivos de seguridad	Demag IC-1, con limitador electrónico integrado de momento de carga; Pantalla en color; Visualización de estado operativo actual, tablas de límites de carga, delimitador del área de trabajo, indicador de fallos. Señal de (pre-)aviso acústico y óptico al alcanzarse finales de carrera y estados límite; Indicación por semáforo del nivel de capacidad de la grúa en cabina de grúa; Grabador de datos de grúa.
Cabina	Modelo 0,88 m; Inclinación 20° en progresión continua; Calefacción de asiento; Ventanilla elevable en puerta corrediza y en trasera; Luna frontal alzable; Repisa lateral extensible, estrado frontal abatible; Pasamanos. Acristalamiento de seguridad tintado; Persiana-parasol; Preinstalación de radio; Calefacción por agua caliente dependiente e independiente del motor y con temporizador; Climatizador.
Diversos	Barandilla de seguridad y pasamanos para el acceso a cabina de grúa.

OTROS

Alumbrado	Luces de trabajo: 1 para mecanismo de elevación y colocación, 1 regulable en cabina de grúa para campo inmediato de trabajo, 1 para compartimento de motor de grúa, 4 para estabilizadores; Faros omnidireccionales: 2 de vehículo, 2 de grúa.
Anemómetro	Retirable, para ser usado con todas las extensiones.
Juego de herramientas	Incl. cables para arranque.
Pintura T	Capa base doble, pintura final en Terex standard RAL 1013 „blanco perla“ y RAL 7012 „gris basalto“.

OPCIONES
CHASIS

Ejes	8 x 8 x 8; Eje 3 también con tracción y equipado con bloqueo transversal.
Puesto de transporte para contrapeso „c“ en trasera de vehículo	Estructura para depositar en trasera el contrapeso „c“ de 3,2 t; Requisito para transportar a bordo 10,1 t, 13,8 t ó 15,3 t de contrapeso.
Ruedas	445/95R25 (16.00R25); Llantas de acero 11-25/1,7" 445/80R25 (17.50R25); Llantas de acero 14-25/1,7" 525/80R25 (20.50R25); Llantas de acero 17-25/1,7"; Incl. ensanchamiento de vehículo a 2,75 m.
Montura para rueda de repuesto	En trasera de vehículo; No combinable con enganches de remolque, cajón o cajón de herramientas.
Neumáticos de repuesto	Gato manual, en trasera de vehículo; Solamente en combinación con rueda de repuesto.
Ampliación depósito de combustible	Depósito adicional de 340 l, para un total de 740 l de gasóleo o alternativos (no RME / biodiésel).
Filtro de partículas diésel	Para sistema de escape de gases.
Radarr de marcha atrás	Señal óptica y acústica de advertencia de distancias en cabina de vehículo.
Litera plegable	En cabina de vehículo.

OPCIONES
CHASIS

Calefacción, independiente del motor	Calefacción auxiliar, con temporizador; Posibilidad de cambiar a precalentamiento de motor.
Cajón de herramientas	En trasera de vehículo; Con cerradura; No combinable con rueda de requesto.
Cajón de madera	En trasera de vehículo; Sin tapa; No combinable con rueda de requesto ó enganches de remolque.
Enganche de remolque	Ringfeder D = 200 kN, con enganches para aire de frenado y eléctricos.
Enganche de remolque	VBG D = 290 kN, con enganches para aire de frenado y eléctricos.
Enganche de turismo	Enganche de turismo: Enganches eléctricos 12 V / 24 V.
Enganche de remolque para maniobra	Enganche con perno percutor en trasera, sin enganches para aire de frenado y eléctricos.
Compartimento para ganchos	Detrás de cabina de vehículo; Para depositar ganchos de 1 ó 3 poleas.
Equipo lubricante centralizado	Para todos los puntos de lubricación en el vehículo.
Tacómetro TSU	Simulador de tacómetro; Simula un tacómetro instalado (MTCO, DTCO).
Tacómetro DTCO	Indicación de velocidad y registro digital de la misma sobre tarjeta chip.
Limitador de velocidad	Límite superior de velocidad programado de fábrica.
Llave de repuesto	Para inmovilizador electrónico.

GRÚA

S1	Dispositivo para cargas pesadas, con 2 poleas; (Des-)montable; Para total de 7 poleas en cabezal de flecha y capacidad de carga máx. 88,6 t.
SX	Dispositivo para cargas pesadas; Para capacidades de carga superiores a 88,6 t; Requiere comprobación técnica.
H2	2º cabrestante; Freno multidisco por muelles; Sincrotransmisor integrado; Automontaje; Incl. enganches rápidos y puesto de transporte; Posibilita operar con 2 ganchos en todas las extensiones.
Protector antitorción	Previene retorcimientos de cable elevador (disponible para H1 y H2).
Contrapeso NEG	Versión para países con normativas especiales de autorización; Posibilita autodesinstalación para <40 t peso total y ejes de carga <12 t; 21,4 t, en 7 bloques; Automontaje automático, ampliable a 26,1 t máx.; Requiere comprobación técnica individual.
Contrapeso adicional EG	4,8 t, en 2 bloques; Para máx. 26,1 t, en 8 bloques.
Contrapeso adicional NEG	4,7 t, en 1 bloque; Para máx. 26,1 t, en 8 bloques.
Control remoto	Control de los movimientos de grúa mediante radioccontrol remoto.
Indicador de carga sobre estabilizadores	Visualización en mandos de estabilización y cabina de grúa.
Desplazamiento desde cabina de grúa	Control del vehículo desde la cabina de grúa, posibilita mover la máquina preparada, incluso con carga.
Calefacción de gas	Trumatic.
Faro de trabajo Xenon	Faro Xenon regulable desde cabina de grúa, situado en el alojamiento delantero de la base de flecha; Disponible en 1 ó 2 unid.
Luz de baliza	Doble luz de obstáculo, retirable, para ser usada con todas las extensiones.
Equipo lubricante centralizado	Para todos los puntos de lubricación en la grúa.

EXTENSIONES

HAV19	10 m / 19 m; Plumín de doble articulación, angulable manualmente en 20°/40°; Cabezal de 1 polea; Incl. puesto de transporte; Contiene HAV10; Opera con HA ó VA.
HAV10	10 m; Plumín articulado, angulable manualmente en 20° / 40°; Cabezal de 2 poleas; Incl. puesto de transporte; Opera con HA ó VA.
HAV-HY19	10 m / 19 m; Plumín de doble articulación, angulable hidráulico en 40°; Cabezal de 1 polea; Incl. puesto de transporte; Contiene HAV-HY10; Opera con HA ó VA.
HAV-HY10	10 m; Plumín articulado, angulable hidráulico en 40°; Cabezal de 2 poleas; Incl. puesto de transporte; Opera con HA ó VA.
VA8	8 m; Extensión telescópica de flecha, angulable manualmente en 20°/40°; Opera con HAV(-HY).
MS	1,5 m; Runner para montaje; Con 2 poleas para capacidad de carga máx. 26,6 t; Incl. puesto de transporte; Opera con HA.
Polea en cabezal de pluma, plegable lateralmente	Incluye puesto de transporte; Para operaciones con un solo cable con altura de gancho incrementada.
Preinstalación para HAV	Para reequipamiento posterior HAV; Incl. puesto de transporte, programación y recepción.
Preinstalación para HAV-HY	Para reequipamiento posterior HAV-HY; Incl. puesto de transporte, programación y recepción.

OTROS

Accionamiento de emergencia	Interfaz de accionamiento de emergencia para recuperación de cargas en caso de avería de la máquina.
Transformador	Grupo diésel con bomba hidráulica para poner en funcionamiento el accionamiento de emergencia.
Equipo refinería	Dispositivo de parada rápida del motor, con mariposa para corte de aire.
Diseños especiales de climatización	Para operar bajo condiciones climáticas inusuales que excedan: entre -25°C y +40°C; Más de 2.000 m sobre nivel del mar; humedad entre 0% y 95%.
Preinstalación para dolly	Incl. piñón libre para pivote y cilindro de abatimiento, así como enganches rápidos para aire de frenado y dispositivos eléctricos.
Horquilla de sujeción para dolly	Requiere comprobación técnica individual de cargas sobre eje, pesos y dimensiones de vehículo.
Cadena de 4 líneas -	Permite automontaje; Dos cadenas de 2 líneas a 6 m por cada línea, estando equipada una cadena de 2 líneas con travesaño compensador de carga para un total de 4 líneas de cadena a plena carga conforme a BGR 500; Ganchos-horquilla de seguridad; Pinzas reductoras.
- Volumen nominal 13	Capacidad de carga 0° - 45° / Línea: 4,8t/1, 9,5t/2, 14,3t/3, 19t/4
- Volumen nominal 16	Capacidad de carga 0° / 45° / Línea: 10t/1, 14t/2, 21t/3, 28t/4; Capacidad especial de carga 0° - 20° / Línea: 36t/4.
Juego de gancho -	D = Gancho doble, E = Gancho sencillo
-	100-7-18-D
-	80-5-18-D / E
-	50-3-18-D / E
-	20-1-18-E
-	6-0-18-E; Con rótula vertical y horizontal
-	6-0-18-E; Sin rótula horizontal

NOTES TO LIFTING CAPACITY · ANMERKUNGEN ZU DEN TRAGFÄHIGKEITEN ·
CONDITIONS D'UTILISATION · ANNOTAZIONI SULLE PORTATE ·
CONDICIONES DE UTILIZACIÓN

Ratings are in compliance with ISO 4305.

Weight of hook blocks and slings is part of the load, and is to be deducted from the capacity ratings.

Consult operation manual for further details.

Note: Data published herein is intended as a guide only and shall not be construed to warrant applicability for lifting purposes. Crane operation is subject to the computer charts and operation manual both supplied with the crane.

Tragfähigkeiten entsprechen ISO 4305.

Das Gewicht der Unterflaschen, sowie die Lastaufnahmemittel, sind Bestandteile der Last und sind von den Tragfähigkeitsangaben abzuziehen.

Weitere Angaben in der Bedienungsanleitung des Kranes.

Anmerkung: Die Daten dieser Broschüre dienen nur zur allgemeinen Information; für ihre Richtigkeit übernehmen wir keine Haftung. Der Betrieb des Kranes ist nur mit den Original-Tragfähigkeitstabellen und mit der Bedienungsanleitung zulässig, die mit dem Kran mitgeliefert werden.

Le tableau de charges est conforme à la norme ISO 4305.

Les poids du crochet-moufle et de tous les accessoires d'élingage font partie de la charge et sont à déduire des charges indiquées.

Pour plus de détails consulter la notice d'utilisation de la grue.

Nota: Les renseignements ci-inclus sont donnés à titre indicatif et ne représentent aucune garantie d'utilisation pour les opérations de levage. La mise en service de la grue n'est autorisée qu'à condition que les tableaux de charges ainsi que le manuel de service, tels que fournis avec la grue, soient observés.

Le portate sono conformi alla norma ISO 4305.

Il peso del bozzello e delle funi d'attacco fanno parte del carico e sono quindi da detrarre dai valori di tabella.

Per ulteriori dettagli sulla velocità vento, consultare il manuale di istruzione della gru.

Nota: I dati riportati su tale prospetto sono solo a titolo indicativo e pertanto non impegnativi. L'impiego della gru è ammesso solo rispettando le tabelle originali ed il manuale di uso fornito assieme alla gru.

Las capacidades de carga están sujetas a las normas ISO 4305.

El peso de los ganchos y eslingas son parte de la carga y serán deducidos de las capacidades brutas.

Consultar los manuales de operación para ampliar información.

Observación: Los datos publicados son solamente orientativos y no se deben interpretar como garantía de aplicación para determinadas operaciones de elevación. La manipulación de la grúa está sujeta a las cargas programadas en el ordenador y al manual de operaciones ambos suministrados con la grúa.

**NOTES TO LIFTING CAPACITY · ANMERKUNGEN ZU DEN TRAGFÄHIGKEITEN ·
 CONDITIONS D'UTILISATION · ANNOTAZIONI SULLE PORTATE ·
 CONDICIONES DE UTILIZACIÓN**

The telescopic loads stated in the capacity chart are valid under the following conditions:

- The sliding areas of the telescopes must be lubricated well.
- The surroundings temperature has to be normal (considerable reductions must be expected below 0 °C).
- The radius in the chart is given for the end length of the telescopic sequence.
- The capacities are valid for extending and retracting the telescopic section.
- The telescopic loads are only valid for moving the last section of the sequence. The curve for e.g. 0-0-45-90-90 % is only valid for telescoping from 0-0-0-90-90 % to 0-0-45-90-90 % and back, but not for 0-0-0-0-0 % to 0-0-45-90-90 %!
- The telescopic loads are based on the telescoping ability of the boom. The loads to be telescoped must never exceed the loads in the load chart as tipping of the crane may occur.
- The most advantageous individual telescoping sequence is shown. Other telescoping sequences for the same boom length will result in lower lifting capacities for telescoping. Refer to the machine's documentation for these lifting capacity values.

Für die in der Tabelle aufgeführten Teleskopierlasten gelten folgende Bedingungen:

- Die Gleitflächen der Teleskope sind gut geschmiert.
- Es herrschen normale Umgebungstemperaturen (unter 0 °C ist mit starken Reduzierungen zu rechnen).
- Der auf den Tabellen angegebene Radius ist auf die Endlänge der jeweiligen Teleskopierfolge bezogen.
- Die Tragfähigkeiten gelten für das Aus- und Einteleskopieren.
- Die teleskopierbaren Tragfähigkeiten gelten nur für das Bewegen des letzten Kastens in der Teleskopierfolge. Die Kurve für z. B. 0-0-45-90-90 % gilt also nur für das Teleskopieren von 0-0-0-90-90 % nach 0-0-45-90-90 % und zurück, nicht jedoch für 0-0-0-0-0 % nach 0-0-45-90-90 %!
- Die teleskopierbaren Lasten richten sich ausschließlich nach der Teleskopierfähigkeit des Auslegers. Die Lasten, die teleskopiert werden, dürfen die in der Traglasttabelle angegebenen Werte nie überschreiten, da der Kran sonst kippen könnte.
- Dargestellt ist die jeweils günstigste Teleskopierfolge. Andere Teleskopierfolgen / mit gleicher Auslegerlänge haben geringere teleskopierbare Tragfähigkeiten, diese sind der Dokumentation des Gerätes zu entnehmen.

Les conditions suivantes s'appliquent aux charges télescopables présentées dans le tableau :

- Bonne lubrification des surfaces de glissement du télescope.
- Températures extérieures normales (fortes réductions des capacités de charge en cas de température inférieure à 0 °C).
- Le rayon indiqué sur les tableaux se réfère à la longueur finale de la séquence de télescopage correspondante.
- Les capacités de charge s'appliquent au déploiement et à la rétraction de la flèche télescopique.
- Les charges télescopables s'appliquent uniquement au mouvement de la dernière section de la séquence de télescopage. Une courbe de 0-0-45-90-90 % s'applique ainsi uniquement au télescopage de 0-0-0-90-90 % à 0-0-45-90-90 % et au retour dans la position initiale, et non de 0-0-0-0-0 % à 0-0-45-90-90 % !
- Les charges télescopiques sont fonction de la capacité de télescopage de la flèche. Les charges à télescoper ne doivent jamais dépasser les charges indiquées sur le graphique de charge, un basculement de la grue risquant alors de se produire.
- La séquence de télescopage individuelle la plus avantageuse est indiquée. Les autres séquences de télescopage pour une longueur de flèche identique disposent de capacités de charge télescopables moins élevées. Ces dernières figurent dans la documentation relative à l'appareil.

I carichi indicati in tabella si riferiscono alle seguenti condizioni:

- Area di sfilo correttamente lubrificata.
- Temperatura ambiente compresa nell'intervallo normale (con temperature inferiori a 0 °C occorre considerare una notevole riduzione delle capacità).
- Lo sbraccio indicato in tabella si riferisce alla lunghezza finale della rispettiva sequenza di sfilo.
- Le portate si applicano sia per lo sfilo che per il rientro delle sezioni.
- Le portate indicate si riferiscono solo al movimento dell'ultima sezione della sequenza di sfilo. La curva per, ad esempio, 0-0-45-90-90 % si applica solo per lo sfilo da 0-0-0-90-90 % a 0-0-45-90-90 % e per il corrispondente rientro, ma non per lo sfilo da 0-0-0-0-0 % a 0-0-45-90-90 %!
- I carichi sollevabili con il braccio telescopico sono basati sulla capacità di sfilo del braccio. I carichi sollevabili col braccio sfilato non devono superare i valori riportati nella tabella dei carichi, per evitare il rischio di ribaltamento della gru.
- La figura mostra la configurazione più vantaggiosa. L'utilizzo di altre sequenze di sfilo con la stessa lunghezza del braccio determina portate inferiori, rilevabili dalla documentazione in dotazione con la macchina.

Las cargas con telescopaje referidas en la tabla son aplicables bajo las condiciones siguientes:

- Las superficies de deslizamiento de los dispositivos telescópicos han de encontrarse bien lubricadas.
- La temperatura ambiente estará dentro del margen „normal“ (por debajo de 0 °C ha de contarse con considerables reducciones en las capacidades de carga).
- El radio indicado en la tabla se aplica a la longitud extendida total de la respectiva secuencia de telescopaje.
- Las capacidades de carga se aplican al despliegue y a la retracción de la flecha telescópica.
- Las capacidades de carga telescópica se aplican únicamente al movimiento del último segmento de la secuencia de telescopaje. Por ejemplo, la curva para 0-0-45-90-90 % se aplica únicamente al telescopaje desde 0-0-0-90-90 % hasta 0-0-45-90-90 % y viceversa, ¡pero no desde 0-0-0-0-0 % hasta 0-0-45-90-90 %!
- Las cargas telescópicas están basadas en la capacidad de telescopaje de la flecha. Las cargas que se desee telescopar no deberán exceder nunca las indicadas en la tabla de cargas, ya que la grúa podría volcar.
- La secuencia de telescopaje que aparece representada es la más ventajosa para cada caso. Otras secuencias de telescopaje con la misma longitud de flecha darán como resultado menores capacidades de carga telescópica. Dichos valores han de consultarse en la documentación de la máquina.

KEY · ZEICHENERKLÄRUNG · LÉGENDE · LEGGENDA · LEYENDA

	Counterweight · Gegengewicht · Contrepoids · Contrappeso · Contrapeso
	Lifting capacities on outriggers · Tragfähigkeiten, abgestützt · Capacités de levage sur stabilisateurs · Portate su stabilizzatori · Capacidad de elevación sobre los apoyos · 360°
	free on wheels · frei auf Rädern · sur pneus · portate su pneumatici · capacidad de elevación sobre ruedas
	Radius · Ausladung · Portée · Sbraccio · Radio
	Main boom · Hauptausleger · Flèche principale · Braccio base · Pluma principal
	Swing-away jib · Klappspitze · Fléchette pliante · Punta retrattile · Plumín de articulación
	Runner · Montagespitze · Potence · Runner · Runner
	Max. axle loads · Max. Achslasten · Poids d'essieux max. · Pesì sugli assi max. · Carga por eje máx.
	Mechanism · Antrieb · Mécanisme · Funzioni · Mecanismos
	Tyres · Bereifung · Pneumatiques · Pneumatici · Neumáticos
	Hook block · Unterflasche · Crochet-moufle · Bozzello · Gancho
	Hoist · Hubwerk · Treuil de levage · Agano · Cabrestante
	Travel speed · Fahrgeschwindigkeit · Vitesse sur route · Velocità su strada · Velocidad en carretera
	Gradeability – road · Steigfähigkeit – Straße · Capacité sur rampes – route · Pendenza superabile – su strada · Pendiente franqueable – carretera
	Slewing · Drehwerk · Orientation · Rotazione · Unidad de giro
	Boom telescoping · Teleskopieren · Télescopage · Funzione telescopica · Despliegue telescópico
	Boom elevation · Ausleger-Winkelstellung · Relevage de flèche · Angolazione braccio · Elevación de pluma
	Workings speeds · Arbeitsgeschwindigkeiten · Vitesses opérationnelles · Velocità di lavoro · Velocidades de trabajo
	Max. line pull · Max. Seilzug · Traction par câble max. · Tiro max · Tensión máx. de cable
	Rope diameter · Seildurchmesser · Diamètre du câble · Diametro · Diam. cable
	Rope length · Seillänge · Longueur du câble · Lunghezza fune · Long. cable
	Number of sheaves · Anzahl Rollen · Nombre de poulies · N° di pulegge · No de poleas
	Number of lines · Einscherung · Nombre de brins · N° max avvolgim. · Reenvíos máx.
	Possible load of hook block · Mögliche Traglast Unterflasche · Charge possible de crochet-moufle · Portata possibile di bozzello · Carga permitida de gancho
	Weight of hook block · Gewicht Unterflasche · Poids de crochet-moufle · Peso di bozzello · Peso de gancho
	Distance head sheave axle – hook ground · Abstand Kopffrollenachse – Hakengrund · Distance entre l'axe de la poulie de tête et le fond du crochet · Distanza asse puleggia da testa – zona di ancoraggio del gancho · Distancia eje de la polea de cabeza – fondo del gancho
	Hook block (capacity – sheaves – rope diameter) · Unterflasche (Tragfähigkeit – Rollen – Seildurchmesser) · Crochet-moufle (capacité de charge – poulies – diamètre du câble) · Bozzello (portata – pulegge – diametro fune) · Gancho (capacidad de carga – poleas – diámetro de cable)

**DISCLAIMER · HAFTUNGSAUSSCHLUSS ·
AVIS DE NON RESPONSABILITÉ · ESCLUSIONE DELLA RESPONSABILITÀ ·
EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD**

Effective Date: may 2008.

Product specifications and prices are subject to change without notice or obligation. The photographs and/or drawings in this document are for illustrative purposes only. Refer to the appropriate Operator's Manual for instructions on the proper use of this equipment. Failure to follow the appropriate Operator's Manual when using our equipment or to otherwise act irresponsibly may result in serious injury or death. The only warranty applicable to our equipment is the standard written warranty applicable to the particular product and sale and Terex makes no other warranty, express or implied. Products and services listed may be trademarks, service marks or trade-names of Terex Corporation and/or its subsidiaries in the USA and other countries and all rights are reserved. „TEREX“ is a registered trademark of Terex Corporation in the USA and many other countries.

Copyright © 2008 Terex Corporation.

Gültig ab: Mai 2008.

Produktbeschreibungen und Preise können jederzeit und ohne Verpflichtung zur Ankündigung geändert werden. Die in diesem Dokument enthaltenen Fotos und/oder Zeichnungen dienen rein anschaulichen Zwecken. Anweisungen zur ordnungsgemäßen Verwendung dieser Ausrüstung entnehmen Sie bitte dem zugehörigen Betriebshandbuch. Nichtbefolgung des Betriebshandbuchs bei der Verwendung unserer Produkte oder anderweitig fahrlässiges Verhalten kann zu schwerwiegenden Verletzungen oder Tod führen. Für dieses Produkt wird ausschließlich die entsprechende, schriftlich niedergelegte Standardgarantie gewährt. Terex leistet keinerlei darüber hinaus gehende Garantie, weder ausdrücklich noch stillschweigend. Die Bezeichnungen der aufgeführten Produkte und Leistungen sind gegebenenfalls Marken, Servicemarken oder Handelsnamen der Terex Corporation und/oder ihrer Tochtergesellschaften in den USA und anderen Ländern. Alle Rechte vorbehalten. „TEREX“ ist eine eingetragene Marke der Terex Corporation in den USA und vielen anderen Ländern.

Copyright © 2008 Terex Corporation.

Date d'effet : le mai 2008.

Les spécifications et prix des produits sont sujets à modification sans avis ou obligation. Les photographies et/ou dessins contenus dans ce document sont uniquement pour illustration. Veuillez vous référer à la notice d'utilisation appropriée pour les instructions quant à l'utilisation correcte de cet équipement. Tout manquement au suivi de la notice d'utilisation appropriée lors de l'utilisation de notre équipement ou tout acte autrement irresponsable peut résulter en blessure corporelle sérieuse ou mortelle. La seule garantie applicable à notre équipement est la garantie standard écrite applicable à un produit et à une vente spécifique. Terex n'offre aucune autre garantie, expresse ou explicite. Les produits et services proposés peuvent être des marques de fabrique, des marques de service ou des appellations commerciales de Terex Corporation et/ou ses filiales aux Etats Unis et dans les autres pays, et tous les droits sont réservés. «TEREX» est une marque déposée de Terex Corporation aux Etats Unis et dans de nombreux autres pays.

Copyright © 2008 Terex Corporation.

Data di inizio validità: maggio 2008.

Ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche e i prezzi dei prodotti in ogni momento e senza preavviso. Le fotografie e/o i disegni contenuti in questo documento sono destinati unicamente a scopi illustrativi. Consultare le istruzioni sull'uso corretto di questo macchinario, contenute nell'opportuno Manuale dell'operatore. L'inottemperanza delle istruzioni contenute nel Manuale dell'operatore del macchinario e altri comportamenti irresponsabili possono provocare gravi lesioni, anche mortali. L'unica garanzia applicabile ai nostri macchinari è la garanzia scritta standard applicabile al particolare prodotto e alla particolare vendita; Terex è esonerata dal fornire qualsiasi altra garanzia, esplicita o implicita. I prodotti e servizi elencati possono essere dei marchi di fabbrica, marchi di servizio o nomi commerciali di Terex Corporation e/o società affiliate negli Stati Uniti d'America e altre nazioni e tutti i diritti sono riservati. „TEREX“ è un marchio registrato di Terex Corporation negli USA e molti altri paesi.

Copyright © 2008 Terex Corporation.

Fecha efectiva: mayo 2008.

Los precios y las especificaciones de productos pueden sufrir cambios sin aviso previo u obligación. Las fotografías o dibujos de este documento tienen un fin meramente ilustrativo. Consulte el manual de instrucciones del operador correspondiente para más información sobre el uso correcto de este equipo. El hecho de no respetar el manual del operador correspondiente al utilizar el equipo o actuar de forma irresponsable puede suponer lesiones graves o fatales. La única garantía aplicable a nuestro equipo es la garantía escrita estándar correspondiente a cada producto y venta, y TEREX no amplía dicha garantía de forma expresa o implícita. Los productos y servicios mencionados pueden ser marcas registradas, marcas de servicio o nombres de marca de Terex Corporation o de sus filiales en Estados Unidos de América y otros países, y se reservan todos los derechos. „TEREX“ es una marca comercial registrada de Terex Corporation en Estados Unidos de América y muchos otros países.

Copyright © 2008 Terex Corporation.

